Ն. 2833 1894 ՀՈԿՏԵՄԲՐԻ 27 ԲԷՆՃՇԷՆԲԻՀ 1312 ՃԷՄԱԶԻ ԻՒԼ ԷՎՎԷԼ 9 ՕՆՈՒՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱԲՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 աղէ	6 աղէ	3 աղէ
ՍԹԱՄԲՕԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200	» 100	»

Մէհերիյէ 20 ղրուշտան

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ՅԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3ունճի սահիֆէ ղր. 5
Դէօրտիւնճիւ սահիֆէ 11ի 10բ. հս. » 3
Մէվատը հաֆիյյէ աէրը պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր · Պիլիֆքի ... հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ-ա միւրաճաաթ օլունա

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԻՒԹԷՎԷՖՖԱ ԻՄՓԷՐԱԹՕՐ ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ

Ռուսիա իմփէրաթօրը միւթէվէֆֆա Իւչիւնճի Ալէքսանտըրըն Նաշը պու գիւն Սէվասթօբօլա նագլ օլունաճագը գիւպի, ճէնազէ ալայը Բեթէրսպուրկտա Նոյեմպրի 18ինճի գիւնիւ իճրա գըլընաճաղընտան, Ռուսիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ մէզքիւր ալայտա հազըր պուլունմագ իւզրէ Բեթէրսպուրկա ազիմէթ իտէճէք տիր։

Լիվատիայա միւթէվէճճիհէն պու գիւն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք օլան Ռուսիա սէֆարէթխանէսի պաշ թէրճէմանը Մ. Մագսիմօֆ սէֆիր Մ. Նէլիտօֆ իլէ մէմուրինը սէֆարէթ նամընա օլարագ միւթէվէֆֆա իմփէրաթօրըն ճէզէրէսինէ վազ օլունմագ իւզրէ պէրապէրինտէ միւքէլլէֆ պիր կըլանթա կէօթիւրէճէք տիր։

Ռուսիա իմփէրաթօրը Իքինճի Նիգօլա' Բօլ Թօթրիւզ Նէոֆիթօս էֆ. հազրէթլէրինին պէտէրի իմփէրաթօր Իւչիւնճի Ալէքսանտըրըն վէֆաթընտան տոլայը քէտէրլէրինի մուգատտէս մագամը իմփէրաթօրիյէ գուտուրընտան տոլայը դէչիրտէ իթթիկի թէլիկրաֆա ճէվապէն, պէյան օլունան հիսսիյաթտան բէք զիյատէ միւթէհասսիր օլտուղունը պա թէլէկրաֆ Բաթրիգը միւշարիլէյհէ իպլաղ ու պէյան իթմիշ տիր։

Բէզա Պուլկար Էկզարգը Եօսէֆ էֆ. հազրէթլէրինին քէչիրտէ իթթիկի պէյանը թէէսսիւֆ վէ թէպրիքի միւթէզամմին իքի գըթա թէլէկրաֆլարա տախի Ռուսիա խարիճիյէ նէզարէթինտէն թէշէքքիւրի հավի պա թէլէկրաֆ իթթար ճէվապ օլունմուշ տըր։

* *

Միւթէվէֆֆա իմփէրաթօր Ալէքսանտըրըն ճէնազէ ալայընտա Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը իլէ հիւքիւմէթի նամընա հազըր պուլունմագ իւզրէ, Ֆրանսատան պիր հէյէթը սէֆարէթը ֆէվգէլատէ Բեթէրսպուրկա կիտէճէք տիր։ Իշպու հէյէթը սէֆարէթ րիյասէթինէ միւթէվէֆֆա իմփէրաթօրըն խուսուսի թէվէճճիհինի ճէլպ իթմիշ օլան էրգեանը հարպ րէիսի ճէնէրալ Պուատէֆր պուլունաճաղը կիպի, միւշարիլէյհ իլէ պիրլիքտէ, Գրօնշթատ լիմանընը զիյարէթ իտէն Ֆրանսա տօնանմասը գումանտանը ամիրալ Ժէրվէ պուլունաճագ տըր։

Զար Իւչիւնճի Ալէքսանտըրըն վէֆաթընտան տոլայը' Ֆրանսըզ գատընլարը ճէմիյէթինին Ֆախրի րէիսէսի պուլունան Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրունըն զէվճէսի Մատամ Գազիմիր Բէրիէ Թարաֆընտան, ճէմիյէթը մէզքիւրէ նամընա օլարագ միւշարիլէյհին զէվճէսի իմփէրաթօրիճէյա պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ գըլընմըշ տըր։

* *

Պէրլինտէն Ֆիկարօ կազէթասընա' միւթէվէֆֆա իմփէրաթօր Ալէքսանտըրըն էսասը վէֆաթը հագգընտա պէրվէճճը աթի խապէրլէր կէլմիշ տիր։

«Զարը լէհէլհիւքիւմէթ թավէթ իտիլմիշ օլան Ալէման մուալլիմի Տօգթօր Լէյտէն' կէօրիւնիւշտէ, միւթէվէֆֆա իմփէրաթօրըն խասթալըղընը պիրինճի թէշախիսինտէ խանըլըշ անլամըշ տըր։ Թաապիպը մումայիլէյհին պէօյլէ պիր խանըլըղտա պուլունտուղը քէնտիսինին Պէրլին մէքթէպը Թըպպիյէսի րէֆիգլէրինտէն պիրինէ եազմըշ օլտուղու պիր մէքթուպտան միւսթէպան օլուր, պունտա Տօգթօր Լէյտէն' քէնտի խաթասընը իթիրաֆ իթմէքտէ պուլունըյօր։

«Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Ռուս մուալլիմի Տօգթ. Զախարին' իմփէրաթօրըն պէտավի վէ մուալէճէսինէ պաշլար պաշլամազ, պէօպրէքլէրինտէ նէսիչ թաալիր օլտուղու պիր նէվի չիրքինլիք խասթալըղը պուլմուշ, վէ հաթթա հալինին թէրըլէ իմփէրաթօրըն կիզլէմէմիշ տիր։ Իշպու Թէշխիս (-----) մուալլիմ Լէյտէնին Լիվատիայա միւվասալէթինտէ մումայիլէյհէ Թէպլիղ իտիլմէմիշ օլուպ, պու Թաապիպ' պիր չէրէքէ սաաթ գատար իմփէրաթօրը մուայէնէ իթտիքտէն սօնրա, տախ պէօպրէք խասթալըղընըն (----- -----) պուլունտուղունտէ պէյան իթտիքտէն, մուայէնէսի էհէմմիյէթլէրինի միւշահէտէ էյլէմիշ տիր։

«Թաապիպ վէ միւշավիրը խասս Տօգթօր Զախարինին պիր ճոգ հաֆթա-լարտան պէրի իմփէրաթօրըն տախի պէօպրէքլէրի չիրքինլիք պուլունտուղուն ... պու Թաապիպ Զախարին' տաիմա տախի խասթալըղընը պէյան իթմէչ ...

«Մուալլիմ Լէյտէնին զիքր օլունան մէքթուպը' Զարըն մուճիպը վէֆաթը օլան խասթալըղըն միւքէմմէլ Թաֆսիլաթընը հավի օլուպ, մուալլիմը մումայիլէյհ' Լիվատիատան ավտէթինտէ Զարըն խասթալըղընտան արզ ու ամիգ պահս իտէճէկինի պիլտիրմիշ, մէքթուպընըն զիքր օլունան գըսմը նէշր օլունմամասընը թալէպ իթմիշ տիր։»

* *

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Ռուսիատա պիւյիւք միւլքի վէ մէմուրին' հէր Զարըն սաատը ահէրինի րէսմի իճրա իթմէյէ մէճպուր օլուպ. րէսմը մէզքիւր' պաշըչ քիւլիսալէրտէ Ռուս թաաբաալըրըն քէնտիլէրինի միւրուր իտէրէք, սատըգաթը ավտէ իտէճէքլէրինէ տաիր պէրկէ իթմէքտէ մէճպուր օլունան տիր։

Նէֆս Պէթէրպուրկ

«Վահիմպէքի զիմմէթիմ օլտուղը վէ հէպաճը րիզա վէ մաթլուպըմ պուլունտուղը վէճհիլէ, Հաշմէթլու իմփէրաթօր հազրէթլէրինին խալէֆի վէ ուսմաչ Ռուսիա հիւքիւմտարը Իքինճի Նիգօլայա աայիտ սատըգաթ խըզմէթ իտէճէկիմէ Ճէնապը Հագգ հուզուրունտա վէ քէնտի Ս. Ավէտարանը իւզէրինտէ ալէնէն վա'տ վէ եէմին իտէրիմ.

«Հէր չէյտէ իմփէրաթօրը միւշարիլէյհէ իթաաթ իթմէկէ, վէ գանըմըն սօն գաթրէսինէ գատար անըն ուղրընտա աէօքմէկէ, վէ Հաշմէթլու իմփէրաթօր հազրէթլէրինին հուգուգը մէթ վէ գուվվէթ ու իզթիտարընա րաճիթ օլունմըշ վէ խասսա րաճիթ օլունաճագ օլան պիլճիւմլէ հուգուգ վէ իմթիյազաթընը պիւթիւն գուվվէթիմլէ միւտաֆաա իթմէկէ, վէ Հաշմէթլու իմփէրաթօր հազրէթլէրինէ վէ խըրտէմաթը տէվլէթէ օլան սատագաթըմըն իճապ իթթիրտիկի հէր չէյի իճրա էյլէմէկէ եէմին իտէրիմ.

«Հէր նէ սուրէթլէ օլուր իսէ օլսուն Հաշմէթլու իմփէրաթօր հազրէթլէրինին մէնաֆիինէ իւրաս խասար վէ մազարրաթ իտէճէք պիր չէյի իսթիխպար իթթիկիմտէ, անը խապէր վէրմէկ իճին իթտիքտէն մաատա, պիւթիւն գուվվէթիմլէ տէ մէզքիւր մազարրաթը մուխալէֆէթ իտէճէկիմէ, վէ պանա թէվտի օլունաճագ սըրրըլարը քիմսէյէ աէօյլէմէյէճէկիմէ, վէ թէպաաթը սատըգաթտան պուլունտուղում հասէպիլէ Հաշմէթլու իմփէրաթօր հազրէթլէրինին թալիմաթ վէ նիզամաթ վէ էմիրլէրինի (----) իթթաաթ իտէճէկիմէ եէմին իտէր, վէ պունը Ճէնապը Հագգ հուզուրունտա վէ աղամէթը պէշէրիյէ միւվաճէհէսինտէ թէստիգ իտէրիմ.

«Իշպու եէմինիմի թէէյիտ իթմէք իճին, Ս. Ավէտարանը վէ Ս. Խաչը պուսա իտէրիմ.»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սէրասքէր տէվլ. աթուֆ. Րիզա բաշա հազրէթլէրի' մայէթլէրինտէ մէյրուսաթը աղքէրիյէյի նէզարէթէ մէմուր գօմիսիօնըն աղալի քիրամը պուլունտուղը հալտէ, էվվէլքի կիւն Ֆէսխանէի Ամիրէ Ֆապրիգասընը զիյարէթ, ամէլիյաթը' նազարը թէֆթիշտէն կէչիրմիշլէր տիր։

—Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը Մ. Գազիմիր Բէրիէ' խարիճիյէ նազըրը իլէ մայէթի էրքեանը մէմուրինինը աաքէրիյէ վէ միւլքիյէսի հազըր պուլունտուղու հալտէ, Ֆրանսա Ֆէվգալէտէ սէֆիրի պուլունան Բարիզ Օսմանլը սէֆիրի աէվլ. Զիյա բաշա հազրէթլէրինին սուրէթը րէսմիյէտէ գապուլ իթմիշ, վէ բաշայի միւշարիլէյհ' Համիտ օլտուղու իթիմատնամէսինի րէիսը միւշարիլէյհէ Թէսլիմ էյլէմիշ տիր։

—Մանճթարտան թէօշէմէ թախթասը եափըլմագ իչին իթխալ իթթիրիլմէսի մուսաատէ պույուրուլան Մ. Բէս Թարաֆընտան մագամը Սատարէթէ Թագտիմ իտիլմիշ օլան իսթիտա' թէտգիգ օլունմագ իչին Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ հէվալէ պույուրուլմուշ տըր։

—Տէվարիր րէսմիյէ իլէ թիճարէտա ասի ազաէ վէ էչխա բագգէթլէրինին մուհաֆազասը իչին, բօստա թաթպիգարընա լիւզումը գատար գալթիյէ րէֆագաթ իթթիրիլմէսի, վէ պունտա գուսուրլարը կէօրիւլէնլէրին մէսուլ թութուլմասը' պու քէրրէ Շուրայը Տէվլէթ Տախիլիյէ տաիրէսինճէ գարարլաշթըրըլարագ օլ պապտա թանզիմ օլունան մազպաթա մէրճիինէ թագտիմ գըլընմըշ տըր։

—Ֆրանսանըն Տէրսաատէթ սէֆիրի օլուպ, պիր միւտտէթտէն պէրու մէզունէն մէմլէքէթի ճանիպինտէ պուլունան Մ. Գամպօն աւտէն Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմիշ տիր։

—Էտիրնէ իլէ Տէրսաատէթ վէ Ցէտէ Աղաճ արասընտա գալիտէ վէ էչխաս թիճճարլէրինին Թաապի օլտուղու չէմէնտէֆէր նագլիյէ թարիֆէսինէ Ռումէլի Շարգի վէ Պուլկարիստան տախիլինտէ մէրի թարիֆայը նիսպէթլէ ինտիրգէ օլունմասը մէզունի, Էտիրնէ վիլայէթինէ գալիտէ ֆիյաթլարըն թիճճարլէրի թէնզիլ իթթիրիլմէսի լիւզումը պու լինտէ միւսթէվճիպ գըլընտըղը միւշարիլէյհաճա մագամը Սատարէթէ արզ օլունմըշ, վէ մագամը միւշարիլէյհտէն տախի քէյֆիյէթ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ իշար պույուրուլմուշ տըր։

—Էվգաֆը Հիւմայուն նազըրը տէվլ. Ղալիպ բաշա հազրէթլէրի նամըզաճլըղը հասէպիլէ տիւնքի Մէճլիսը Վիւքէլատա հազըր պուլունամամըշ տըր։

—Տանիմարգա գրալընըն պէօյիւք օղլունըն իքինճի մախտումը բրէնս Շարլըն բաքիր օղլու Տօֆօր Նամ գօրվէթը էվվէլքի գիւն Մալթատան հարէքէթ իթմիշ օլուպ, պօղազտան կէչմէսինէ միւսաատէ պույուրուլտուղընտան, էօնիւմիւզտէքի ճումա էրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասալէթինէ պէքլէնմէքտէ տիր։

Բրէնս Շարլ էլէվմ 22 եաշընտա տըր։

Բրէնս Շարլ' Տանիմարգա պահրիյէսինտէ խուզմաթը րիւթպէսինի հայիզ օլուպ, բաքիր օղլու Տօֆօր գօրվէթի գումանտանըն պուլունմագտա տըր։

Տօֆօր սէֆինէսի 1200 թօնիլաթօ հաճմընտա օլուպ, 14ի գալիպ վէ 35ի միւլազիմ վէ 148ի թայֆէ օլմագ իւզրէ միւրէթթէպաթը ճէմ'ան 197 քիչիտէն, վէ էսլիհասը 12 թօբտան իպարէթ տիր։

—Օսմանլը Պանգասը մուխապէրաթը ումումիյէ գալէմի միւտիրի միւթէվէֆֆա Մ. Տիւրանըն աէրինէ

Մ. Ալէքսանտր Պօսի Նասպ ու թային օլունմըշ տըր։

—Էօնիւմիւզտէքի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն կէճէ-լէրին սաաթ 3ինէ գատար Շիշլի իլէ Թէփէ Պաշը պաշտէ արասընտա թրամվայ իշլէմէկէ պաշլայաճագ տըր։

Սազահըն պէյանընա կէօրէ, կէճէ սէֆէրլէրինտէն մէսարիֆաթը լազըմէսինի գարշըլայաճագ միգտար Թահսիլ օլունմագ իսէ, նօգտաներինին իքմալինի' Բանկալթի վէ Շիշլի Թարաֆլարընտա սաքին պազը միւթէհայիրան' Թրամվայ գումպանեասը-նա սէնէտ իթաասընտա Թէահհիւտ իթմիշլէր տիր։

—Օրման, Մէատին վէ Զիրաաթ նազըրը աթուֆ. Սէլիմ Մէլհամէ էֆ. հազրէթլէրի' Նէնիքէօյտէքի եալըսընտան Պէյօղլունտա Թագսիմտէ քաէին խանէսինէ նագլ իթմիշ տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ԶԷԼԶԷԼԷ

Թէվզի էտէ

Զէլզէլէտէն միւսապ օլուպ Իւչիւնճիւ Տաիրէ տախիլինտէ իսքեան իտէն միւհ-թաճինին' պու քէրրէ Թէվզի օլունան իանէնին ճէտվէլի տիր.

		ղր.	բ.
106	Իսլամ ֆամիլեասընա	44,900	
4	Ռում	» 2,000	
1	Եահուտի	» 300	
	Եէքիւն	47,200	
	Էվվէլճէ Թէվզի օլունան	2,728,906	20
	Ճէման եէքիւն	2,776,106	20

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԼԱՐ

Մաաշլարընտան պօրճլարընը Թէսվիյէ իթմէք իւզրէ, սարրաֆլարտան ալընան սու րէթիյլէ աղչէ ալըպ մուայյէն օլան միւտտէթ զարֆընտա պօրճլարընը իյֆա իթմէյէն մէմուրին' պէհէմէհալ Թազմին իլէ տաւա օլունարագ, նիզամէն րուս մաաշլարընը հաճզը լիա ֆաիզ վէ մէսարիֆը մուհաքէմէնին Թահսիլի հագգընտա մումայիլէյհիմ սարրաֆլարըն մահքէմէյէ պիր գարար էլտէ իթմիշլէրի մալիւմ տիր։

Մամաֆիհ պազը սարրաֆլար' մէմուրինին պօրճլարընը Թէէտիյէ իթմէքլէրի Թագտիրտէ նըսֆ մաաշլարընը հաճզ իթմէք իչին տիւրլիւ տէսիսէլէր տիւչիւնէրէք, պու ճիւմլէտէն օլարագ քէնտիլէրինտէն աղչէ իզրագ իտէնլէրի' էվվէլա Մահքէմէի Շէրիյէյէ տավէթ, օրատա չու գատար պիր մէպլաղ պօրճը օլտուղընը իգրար իթթիրիւքտէն, վէ չէրան մէրգում մէմուրլարըն տէյնլէրինին թէտիյէսինէ գատար մաաշլարընըն նըսֆ մաաշ թէվգիֆ օլունուր։

Պազը մէմուրլարըն' զարուրէթին մուվագգաթ պիր սուրէթտէ տէֆի իչին սարրաֆլարըն իշպու տէսիսէլէրինէ հէտէֆ օլուպ, մուախխարէն պիր խայլի մէշագգաթա տիւչար օլտուղլարը' աշիքեար պուլունտուղընտան, Ռուսումաթ Էմանէթի մէմուրինի մաաշլարընըն մէհաքիմէ հուզուրընտա րուսուլընտան գիյամէթի օլմաքսըզըն Թէվքիֆի իչին իշպու իչինտէքի մաաշլարընըն ... իճինտէքի լազըմ իթթի-խազը զըմնընտա Պապը Ալիյէ միւրաճաաթ իթմիշ տիր։

ՑԻՒՆ ԿԷՃԷԿԻ ԵԱՆԿԸՆ

Ցիւն կէճէ սաաթ 3 րատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա Գալաթա Սէրայը համամընըն արգասընտա Վարգան նամընտաքինին քիրալատըղը քիւլհան օտասընտան աթէշ զուհուր իթմիշ իսէ տէ, Թուլումպաճը էֆէնտիլէրէք եանընտագ մէզքիւր օտա իլէ իթթիսալինտէ պուլունան մօպիլիաճը իմալաթխանէսի եանմըշ օլտուղը հալտէ պասթըրըլմըշ տըր։

Մէրգում Վարգան' իսթինթագընտա, պիր միւտտէթտէն պէրու քիւլհան օտալարընտա եաթան Նըշան իսմինտէ պիրինտէն չիւպհէ իթթիկինի սէօյլէմիշ տիր։ Միւհթէրէգ օտանըն եագընըղը ճիհէթինին եանկընըն քիւլհանտան աթէշ սիրայէթի իլէ վուգուա կէլմէսի իհթիմալի տէ մէյնհուլ պուլունմըշ իսէ տէ, հագիգաթը հալ պիլթապ հէնուզ անլաշըլամայըպ, Վարգան Թարաֆընտան պէյան իտիլէն իտաա նազարը տիգգաթա ալընարագ գափըլթաճա Թահգիգաթ միւպաշէրէթ օլունմըշ տըր։ Համամըն տէրունինտէ 1000 լիրալըղը միւթէճավիզ էշեա պուլունմագլա, աթէշին իչէրիյէ սիրայէթ իթմէսի միւհթէմէլ իյսէ պէօյլէ պիր զարար զիյանընտա գուրթուլմըշ տըր։

Եանկըն էսնասընտա Թուլումպաճըլարտան պիրիսի եանկընը սէօնտիւրմէք էսնասընտա Մէքթէպը Սուլթանինին չամաշըրխանէ տամընտա տիւչմէկէ պաշլամըշ, վէ մէրգումըն պաշ վէ սաիր ազալարընտան պազը մահալլէրի եարալանմըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Կէլէճէք լիքիտասիօն իչին Գալաթա Պօրսասընտա թային օլունան բազը Ֆիյաթլարը պէր վէճհի աթի տիր.

Ֆօնսօլիտ'	1000 թանէսի	$54^{1}/_{2}$ ղր.
Շըմէնտէֆէր'	պէհէր թահվիլաթ	$31^{1}/_{2}$ անմ.
Օսմանլըյէ'	պաշա պաշ	
Րէժի'	պէհէր 10 թահվիլաթ	$41^{1}/_{2}$ ղր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Էվվէլճէ իլան օլունտուղու իւզրէ, տիւն սապահ Գալաթատա Ս. Լուսավորիչ քիլիսէսինտէ, մէրհում Բաթրիգ Ներսէս Սրբազանըն վէֆաթընըն միւսառըֆ էէվմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Հոգէհանգիստ այինի իճրա օլունտուգտան սօնրա, Կեդրոնական վարժարանըն պէօյիւք սալօնընտա Բաթրիգ Տեղապահը Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ Սրբազանըն րիյասէթի թահթընտա մէքթէպը մէզքիւրըն գիյնէթը սէնէվիյէսի վուգու պուլարագ, պունտա պահսը րէհպէրին վէ միւթէպէրան վէ Մէսրիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան մէքեանիֆ աղըրը Միւսլիմէ միւֆէթթիշի իզզ. Հասան պէյ, վէ էվքէք վէ գատըն խայլի հալգը պուլունմըշ տըր։

Զիյնէթին քիւշատընտա միւտիրը մէքթէպ Մօսթիճեան Ցարութիւն էֆ. րապօրթօսընը գրաաթ իթթիքտէն սօնրա, պու սէնէ իքմալը Թահսիլ իթմիշ օլան 9 նէֆէր շակիրտանը հուզզարա Թագտիմ իթմիշ, վէ պունլարա հէտր Վարժարանտան շէհատէթնամէլէր վէրիլմիշ, սօնրա միւնթէհի շակիրտանըն (ընթացաւարտ) աատէտի 39 նէֆէրէ պալիղ օլտուղունը պէյան էյլէմիշ տիր։

Մումայիլէյհիմ 9 նէֆէր շակիրտանը շահատէթնամէլէրի իթա ու թէվզի օլունտուգտան սօնրա, պիրի Թիւրքճէ վէ տիկէրի Էրմէնիճէ օլարագ շակիրտանը մումայիլէյհիմ

թարաֆընտան իքի նութգ իյրատ օլունմըշ, վէ Թիւրքճէ նութգտա Մէքթէպը Միւֆախխամըմըզ Բատիշահը Թէպաարէքլէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին ամալը խայրիյէթփիւլիլմէլը Թէրագգըրէրվէրանէլէրի մաքաֆէքէսիւրի եատ ու Թիզքար իտիլմիշ օլմագլա, նութգը մէզքիւր' հուզզար Թարաֆընտան գըյամէն իսթիմա օլունարագ, էլ չըրբմալարլա վէ «Բատիշահըմ չօգ եաշա» նիտալարըյլա հիւսնիւ Թէլագգը օլունմըշ տըր։ Էրմէնիճէ նութգը Պ. Հրանտ Ց. Նորատունկեան իյրատ իտէրէք, Խնամակալութիւն վէ մուալլիմին հէյէթլէրինէ արզը Թէշէքքիւրլէ մէքթէպէ րէսմը վէտաը իյֆա իթմիշ տիր։

Պունլարը միւթէաագըպ էսատ պէյ տախի պիր մէգալէ իյրատ իտէրէք, սայէի Թէրագգըրվայէի հազրէթը Բատիշահիտէ մէքթէպը մէզքիւրըն իճրագ իթթիկի մէվգրի ալիյի մէտհ ու սէնա իթմիշ տիր։

Պատէհու Տեղապահ Սրբազան' պիր նութգը պէլիղ իլէ զիյնէթէ խիթամ վէրմիշ տիր։

* *

Պու սէնէ կեդր. Վարժարանտան իքմալը Թահսիլ իտէն շակիրտանըն էսամիսի պէրվէճհը աթի տիր.

Պ. Հրանտ Սահակ Խանճեան' ըՍթամպօլը,

Պ. Յակոբ Միքայել Ալեանաքեան' Սթամպօլը,

Պ. Ալէքսան Յակոբ Գանճեան' Սթամպօլը,

Պ. Հրանտ Ցարութիւն Նորատունկեան' Սթամպօլը,

Պ. Խաչիկ Նիկողոս Սարգիսեան' Սթամպօլը,

Պ. Պօղոս Ցարութիւն Պըլըզեան' Թէքիրտաղը,

Պ. Գրիգոր Գէորգ Պարտիզպանեան' Սթամպօլը,

Պ. Գրաքոս Յովհաննէս Պէզազեան' Սթամպօլը,

Պ. Զաքար Թէոֆիլոս Թէրզեան' Քէօսթէնճէլի։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Սիմլա 6 Նոյ.

Աֆղանիսթան Էմիրինին օհվալը սըհհիյէսի քէմալիէն պէրքէմալ օլտուղը Նոյեմպր 1 Թարիխլիյէ վարիտ օլան Թէլէկրաֆտան անլաշըլմըշ տըր։

Լօնտրա 7 Նոյ.

Տիւնքի Թարիխլէ Եագօհամատան վարիտ օլան խապէրէ կէօրէ, Ճաբօն օրտուսընըն պիր գոլ աղքէրի Թալիէն-Նօսան քէօրֆէզինին շըմալ ճիհէթինտէքի պիր լիմանա վասըլ օլմուշ տըր։

Լիվատիա 7 Նոյ.

Միւթէվէֆֆա իմփէրաթօր Իւչիւնճիւ Ալէքսանտըրըն ճէնազէսի, րէսմը մախսուսը մուճիպինճէ, վէֆաթ իթթիկի սէրայտան քիլիսէյէ նագլ օլունուր։ Նաշընը համիլ օլան Թապութ' իմփէրաթօրը լահէզ Իքինճի Նիգօլա' բրէնս տը Կալ' Ետուարտ գրալընըն պէօյիւք մախտումը վէ սաիր կրանտուքալէր Թարաֆընտան կէօթիւրիլմէքտէ իտիլէր։

Իճրայը այինտէն սօնրա մէվճուտ էհալի քէմալը Թաազիմլէ Թապութըն էթրաֆընը տէվր իթմիշլէր տիր։ Ճէնազէ եարըն եօլա չըգարըլաճագ, Նոյ. 13տէ Բեթէրսպուրկա կէօթիւրիւլէճէք տիր։

Էնվէր Րէիս նամ կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, միւթէվէֆֆա Զար Ալէքսանտր էօլմէտէն կիւն, օրտուտա խիթապէն պէյաննամէ իմզալամըշ իմիշ։

Նովէկիա գրալընըն պէօյիւք մախտումու բրէնս Էտմէն' Զարըն ճէնազէ ալայընտա բէտէրի գրալ նամընա հազըր պուլունաճագ տըր։

ՄԷՍԱԺԷՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

Մէսաժէրի Մարիթիմ գումբանեասընըն Նէրֆ Նամ բօսթա վաբօրը' պու կիւն աէրինէ եարընքի ճումա կիւնիւ աղշամ սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն Շիրա-Գալաթա Թարիգիլէ Մարսիլեայա հարէքէթ իտէճէք տիր։

ՌՈՒՍԻԱ ԻՄՓԷՐԱԹՕՐԸ ԻՒՉԻՒՆՃԻ ԱԼԷՔՍԱՆՏՐԸՆ ՎԷՖԱԹԸ

(Բուրէչ Նուվէլլիսթին մուխպիրի մախսուսու)
Բարիզ (ուլ-ֆր.) 3 Նոյեմբեր
1894

Բարիզ շէհրի՝ պէօյիւք պիր հէյէճան վէ թէէսսիւֆ իչինտէ պուլունմագտա տըր։

Ցէնիւէպլիլէր քի՝ հագըն զէմանլարտա մուլթէվէֆա րէիսը ճումհուր Մ. Գարնօնըն վէ էսկի զէմանլարտա տախի կամպէթթանըն վէ Վիգթօր Հիւկօնըն վէֆաթլարընտան պաշգա, հիչ պիր զէման Բարիզ շէհրի պէօյլէ ումումի պիր մաթէմ իչինտէ պուլունմամըշ իտի։

Պունըն սէպէպի շու տըր քի, պու կիւն Ֆրանսանըն խարիճի բօլիթիգասը՝ քեամիլէն Ռուսիա իթթիֆաքը ուզերինէ թէէսիս էտիլմիշ օլուպ, պու իթթիֆաք իլէ իրթիպաթը օլան հէր խուսուս՝ Ֆրանսըզլարըն նազարընտա մէնաֆիի հայաթիյէ թէրէճճիւհունտէ էհէմմիյէթի հայիզ տըր։

Միւթէվէֆա Չար Իւչիւնճիւ Ալէքսանտր հազրէթլէրի՝ Ֆրանսա վէ Ռուսիա իթթիֆաքընըն հուսուլինէ, վէ Գրօնշթատտա վէ Թուլօնտա իճրա իտիլէն բարլագ շէնլիքլէրին վուգուունէ մուվաֆագաթ էյլէմէսի իլէ, Ֆրանսա հագգընտա ճիտտէն թէվէճճիւհ վէ մէվէտտէթ կէօսթէրմիշ իտի։

Պունըն իչիւն միւշարիլէյհ հագգընտա Ֆրանսա տախիլինտէ ֆէվգէլատէ մուհապպէթ հասըլ օլմըշ օլուպ, էն ուզագ գասապալարտա վէ քէօյլէրտէ պիլէ, էքսէրիա խանէլէր վէ հաթթա գուլիպէլէր իչինտէ քէնտի րէսմինէ թէսատիւֆ էտիլիր իտի։

Պինաէն ալէյհ՝ միւշարիլէյհին վէֆաթը՝ Ֆրանսա իչին էն միւհիմ գայիպաթտան օլուպ, պու պապտա Լիվատիատան վարիտ օլան խապէր—պիր զէմանտան պէրու մունթազըր պուլունմագլա պէրապէր—ումումէն մաթէմ էսէրլէրի իլէ թէլագգը էտիլմիշ տիր։

* *

Իւչիւնճիւ Ալէքսանտր հազրէթլէրինին վէֆաթը խապէրլէրի Բարիզ իչինէ կէճէյէ տօղրու տաղըլմըշ տըր։ Հէման պուլվարլար ուզերինտէ՝ էհալի՝ վարիտ օլան խապէրի հէմշիրէլէրինէ թէպլիղ իթմէք, վէ ումումէն թէէսսիւֆ ըզհարընա պաշլանմըշ տըր։

Ճումա սապահը՝ կազէթալարըն պէօյիւք գըսմը, սիյահ չէրչիվէլէր իչինտէ նէշր իտիլմիշ, վէ ումում Ֆրանսըզ մաթպուաթը—էֆքեար վէ թէմայիւլաթ ֆարգընա պագմայարագ—Ֆրանսանըն պիր տօսթ գայպ իթթիկինի յազմըշ տըր։

Պու պէնտլէր միյանընտա՝ Ֆրանսանըն էն մահիր ֆէննը սէրվէթ էրպապընտան օլան Մ. Բօլ Լըրուա Պօլիւէօնին Բէէլ-տը Բոշ կազէթասընտա նէշր իթթիկի մուքաալէ պիր մէգալէ պիլխասսա ճալիպը տիգգաթ օլարագ, միւնտէրիճաթը հէման ումում Բարիզ կազէթալարը թարաֆընտան այնէն խուլասա խուլասա թէրճիմէ իլէ նագլ օլունմըշ տըր։

Ճումա սապահլայըն Բարիզին սօգագլարընա չըգըլտըգտա էքսէր էմաքինին վէ մաղազալարըն բէնճէրէլէրինէ սիյահ թիւլ իչինէ սարըլմըշ, խախոսա խանըմլարընտան սիյահ գօրտէլատան պիր ֆիւ-ըօնք ասըլմըշ օլտըղը հալտէ Ֆրանսա վէ Ռուսիա պայրագլարը վազ խուլմըշ օլտուղընտան, շէհր ումումէն մաթէմ մէնզարէսինի կէօսթէրմէքտէ իտի։

Պիր չօգ պէօյիւք պինալարըն խուսուսիլէ, սիյահ էօրթիւլէր վասըթասըյլա քեամիլէն մաթէմ հալինէ գօնսուլմուշ իտի։ Էյճնէպիյէ Գոպինառու նամ օթէլին ռուվարլարը՝ Մ. Գարնօնըն ճէնազէ ալայընտա օլտուղու կիպի, քեամիլէն սիյահլար իլէ սէթր իտիլմիշ, Ռիւվոլի, Գասթիլլիօն, վէ Ֆօպուրկ-Մօնմարթըր սօգագլարընտա, Գարթիէ-Լաթենտէ, վէ շէհրին սաիր ճիհէթլէրինտէ պուլունան կազէթա խանէլէրինին էքսէրի տէ՝ պու սուրէթլէ թէզյին էտիլմիշ իտիլէր։

Պիլումում տէվաիրը րէսմիյէ իլէ մէքթէպլէր, վէ Բարիզ մէվգը գոմանտանլըղը գօնաղը, վէ սաիր էմաքինը րէսմիյէ ուզերինէ տախի Ֆրանսա պայրաղը սիյահ գրավաթը համիլ օլարագ քէշիտէ իտիլմիշ տիր։

Չարըն վէֆաթը խապէրի Բարիզէ վասըլ օլտուղը միւթէագըպ, Ռուսիա սէֆիրի Պարօն տը Մօհրէնհայմ ճէնապլէրի՝ պու խապէրը էսէֆամիզի րէիսը ճումհուր Մ. Գազիմիր Բէրիյէյէ պիլտիրմիշ, վէ սէֆարէթխանէ պայրագլարընը մաթէմ հալինտէ քէշիտէ իթտիրմիշ տիր։

Ճումա սապահը, մէճլիսը վիւքէլա՝ Էլիզէ սէրայընտա սուրէթը ֆէվգէլատէտէ ինիգատ իտէրէք, միւթէվէֆա իմփէրաթօրըն խաթըրասընը թաղիզ իչին Բարիզին Տարիւ սօգաղընտա քեաին Ռուս քիլիսէսինէ իճրա իտիլէճէք այինը ռուհանիյէ, րէիսը ճումհուր Մ. Գազիմիր Բէրիյէ իլէ ումում վիւքէլանըն հազըր պուլունմասը գարարլաշտըրըլմըշ տըր։

Ճէմիլ մէգպիւլիւթ էօյլէտէն պիր սաաթ էվվէլ վուգու պուլմուշ օլան այինը մէզպիւր գայէթ բարլագ սուրէթտէ իճրա իտիլմիշ տիր։

Այինը մէզքիւր էսնասընտա Լէժիօն տ'Օնէօր նիշանընըն Ֆրանսա րէիսը ճումհուրլարընա մախսուս պուլունան պէօյիւք քորտօնը թագըլմըշ օլան րէիսը միւշարիլէյհ՝ միւսաֆիրէթէն Բարիզտէ պուլունան կրանտիւքս Անասթասիանըն օթուրտուղը գօլթուգա սանտալիասընըն եանընա վազ իտիլմիշ օլան տիկէր պիր գօլթուգա գուուտ էյլէմիշ տիր։

Պիլումում Ֆրանսա վիւքէլասը իլէ Բարիզտէքի սիւֆէրաի էճնէպիյէ՝ մէճլիսինէն Բարիզտէ պուլունմագտա օլան Ֆրանսանըն Բէթէրսպուրկ սէֆիրի գօնթ տը Մօնթէպէլլօնըն վէ Բարիզտէ մուգիմ Ռուսիալըլարըն հազըր պուլունմուշ օլտուգլարը պու ային՝ սէֆարէթ քիլիսէսի րահիպի մօնսէնեօր Վասիլիէֆ թարաֆընտան իճրա իտիլմիշ, վէ միւթէվէֆա իմփէրաթօր հազրէթլէրի իչին րահմէթ տուալարը սէօյլէնիլտիկի սըրատա այինտէ հազըր պուլունան պիլումում Ռուսլար տիզ չէօքմիւշլէր տիր։

Այինին խիթամընտան սօնրա, Ֆրանսա րէիսը ճումհուրը իլէ վիւքէլասը, վէ Մէճլիսը մէպուսան րէիսի՝ պու մաթէմի Ֆրանսանըն մաթէմինէ պիլիլէշտիրմէք խըթէօրի ճիհէթլէ, Բանթէօնա կիտէրէք, միւթէվէֆա Մ. Գարնօնըն մէզարընը զիյարէթ էյլէմիշլէր տիր։

Չարըն վէֆաթը խապէրի Բարիզէ վասըլ օլմասընը միւթէագըպ՝ մէպուսանտան Բրէնթան նամ մէչհուր մօտա մաղազասընըն միւտիրի Մ. Ժիւլ Ժալիւզօ՝ Մէճլիսը մէպուսան րէիսի Մ. Պիւրտոյա պիր մէքթուպ եազարագ, ճէնազէ այնինէ Մէճլիս թարաֆընտան օն իքի ագատան միւրէքքէպ պիր հէյէթը մէպուսէ իրսալինի թէքլիֆ էյլէմիշ օլտըղընտան, Մէճլիս իւք ինթիխապընտա պու թէքլիֆի միւզաքէրէ էյլէյէճէք տիր։

Մամաֆիհ՝ պիւտճէ գոմիսիօնը տիւնքի կիւն ինիգատ իթտիկինտէն, մէզքիւր գոմիսիօն ագասընտան վէ վիւքէլաի սապըգատան Մ. Լէօն Պուրժուա պիր նութգ իրատ իտէրէք, էկէր Մէճլիսը մէպուսան պու կիւն ինիգատ իթմէքտէ օլսա իտի, մաթէմէ տէլալէթ իթմէք ուզրէ թաթիլը միւզաքէրաթ էյլէյէճէկի շիւպհէսիզ իտի. պու գոմիսիօնըն քէնտիսինի ինթիխապ իթմիշ օլան մէճլիսը մէզքիւրըն հիսսիյաթընը ըզհար իթմէք ուզրէ, պու կիւն միւզաքէրաթընը թէէխիր իթմէսինի խահիշ իտէրիմ տէմիշ, վէ պու թէքլիֆի՝ ումում ագա թարաֆընտան թասվիպ իտիլէրէք, ինթիհաէ խիթամ վէրիլմիշ տիր։

Մէարիֆ նազըրը Մ. Լէյկ թարաֆընտան վէրիլէն գարար մուճիպինճէ, հիւքիւմէթէ մախսուս ալմագտա պուլունան պիլճումլէ թէաթրօլար՝ տուն աքշամ՝ ալէամէթը մաթէմ օլմագ ուզրէ՝ թաաթիլ էյլէմիշլէր տիր։

Չարըն խապէրը վէֆաթը վարիտ օլմասընը միւթէագըպ թաագիյէթ իչիւն կէլէճէք զէվաթըն վազը իմզա իթմէլէրի իչին, Ռուսիա սէֆարէթխանէսինտէ—տաէթտէն պուլունտըղը ուզրէ—պիր տէֆթէր քիւշատ իտիլմիշ իտի։

Բէճալատան վէ հէր սընըֆ էհալիտէն սէֆարէթխանէյէ օ գատար էհալի կիթմիշ տիր քի՝ մէզքիւր տէֆթէր ճումա կիւնիւզինէ գատար տօլայըսը, իքինճի պիր տէֆթէր քիւշատընա մէճպուրիյէթ հասըլ օլմուշ տըր։

Բարիզ պէլէտիյէ մէճլիսի, վէ պիլումում մէճլիսի ումումի տախի՝ էսէրը թէէսսիւֆ օլմագ ուզրէ, իճթիմաքլարընը թաթիլ էյլէմիշլէր տիր։

Իմփէրաթօրը ճէտիտ Նիգօլա հազրէթլէրինին սաատէթի հուքիւմէթլէրի գուտլայէրի՝ Բարիզտէ սուրէթը մախսուսէ տէ պագըլանմըշ տըր։

Ցին վէ պու կիւն Բարիզ ֆօթօկրաֆճըլարը կէրէք միւթէվէֆա իմփէրաթօրըն, վէ կէրէք ճէնի իմփէրաթօր Նիգօլա հազրէթլէրինին պինլէրճէ ֆօթօկրաֆլարընը ֆիւրուխթ իթմիշլէր տիր։

Իմփէրաթօր Ալէքսանտրըն վէֆաթը պօրսատա միւնասէպէթսիզ օյունլարա պէհանէ իթթիխազ իտիլմէմէք իչին Բարիզ գապինեսը թարաֆընտան թէտապիրը մախսուսէ իթթիխազ իտիլմիշ տիր։

Էյնէայլ կէրէք իմփէրաթօր Ալէքսանտրըն վէֆաթը, կէրէք ճէնի իմփէրաթօր Նիգօլայըն մագամը հիւքիւմէթէ գուուտլարը միւնասէպէթիլէ Ֆրանսըզլարըն իճրա իթթիքլէրի նիւմայիշլէր՝ Ռուսիանըն սամիմիյէթը ֆէվգէլատէ թագտիր իթթիքլէրինէ ճիհէթի պիր տէլիլ թէշքիլ էյլէմիշ տիր։

Ֆրանսանըն հէր ճիհէթինտէն վարիտ օլան խապէրլէր՝ պէօյլէ թէէսսիւֆ նիւմայիշլէրի իճրա իտիլտիկինի միւպին օլուպ, հէր թարաֆտա հիւքիւմէթ մէմուրլարը՝ Ռուսիա գոնսօլօսլարընըն նէզտինէ կիտէրէք, պէյանը թաազիյէթ իթմիշլէր տիր։ Պէօյիւք շէհրլէրին ճումլէսինտէ Բարիզտէ օլտուղը կիպի սիյահ թիւլ իչինէ սարըլմըշ Ռուսիա պայրագլարը քէշիտէ իտիլմիշ տիր։

Թուլօնտա իսէ՝ պահրիյէլիլէր թարաֆընտան ֆէվգէլատէ նիւմայիշլէր իճրա իտիլմիշ, վէ Ռուսիայա թաազիյէթ թէլէկրաֆնամէլէր քէշիտէ օլունմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Խիւտավէնտիկեար (Բրուսա) վիլայէթինտէ Ուշագ գայմագամլըղը՝ Չօրում գայմագամը սապըգ րիֆ. Բէյին էֆ.յէ,

Էլպասան սանճագը միւթասարրըֆ մուավինլիկի մէսի միւտտէիի ումումի մուավինլիկի Չօր սանճաղը միւթասարրըֆ մուավինի միւտտէիի ումումի մուավինի էսպագ Քեազիմ էֆ. յէ թէվճիհ պույուրուլմըշ, վէ Թէֆթիշէ Հայէթինին Բէլէտիյէ Մէճլիսլէրինէ ինթիխապ օլունմըշ էրպապը սըհհիյէ վէ մուայէնէ մէմուրլարընըն թէրֆիինէ պուլունմագտա պուլունմասընտան թէսթիրը տէնէպիր (?) իճտիհատ ալընմըշ տըր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ՐԷՍՄԻ

Հոկտ. 23տէն 24է գատար Աստա Բազարընտա 1 մուսապ օլմուշ տըր։

Քէրմասթի գասապասընտա վէ քէօյլէրինտէ հոկտ. 25տէ 4մուսապ կիւն օլմագ ուզրէ, վէ Պալըքէսիրէ Թապի Անգըրատէ հոկտ. 23տէ 1 վէֆիյաթ, վէ հոկտ. 24տէն 25է գատար Բրուսա շէհրինտէ 9 մուսապ 5 վէֆիյաթ օլտըղը մահալլէրինտէն իշար օլունմըշ տըր։

* *

ՐԷՍՄԻ.—Կալիֆորնիա զունէուր խաէն գօլէրանըն հէման քիւլլիյէն զէֆ օլտըղը կիպի, Եվրոպա չէմէնտէֆէրլէրինին կէչտիկի մահալլէրտէ տախի գօլէրատան էսէր պուլունմատըղը ճիհէթլէ, գըշ մէվսիմի հասէպիլէ, պու թարիգլէ խասթալըղըն պուլունտան պէօյլէ սիրայէթինէ մահալ օլմատըղընտան, Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշա վէ Չիֆթէֆիչէ թէհաֆֆուզխանէլէրինտէ Եվրոպա չէմէնտէֆէրլէրի իլէ կէլէն եօլճըլար հագգընտա իճրա օլունմագտա օլան 24 սաաթ իթթիյաթ գարանթինասընըն, վէ Բուսաթըն Գարատէնիզ ուզերինտէ քեաին մէմալիքինին անվալը սըհհիյէսինտէ չիւպհէլի պիր չէյ օլմատըղը իշարաթը րէսմիյէ իլէ մուէյէն պուլունտուղընտան, կէրչ տախի օլտըղը հալտէ, օրատան Ռումանիա հուտուտընա գատար Ռուսիա տէվլէթի միւվարէտաթը հագգընտա միւթթախազ պուլունան մուայէնէի թըպպիյէ վէ թահաֆֆուզիյէ տախի լաղվը խուսուսլարընա Մէճլիսը Ումումը Սըհհիյէնին գարար վէրիլէրէք, իճապը իճրա գըլընմըշ օլտըղը իլան օլունուր։

* *

Գարանթինա իտարէլէրինտէն վէրիլէն իլմուխապէրլէր՝ հայվանաթ վէ հայվանաթ տէրիլէրինին վէ խապաղլարընըն վէ էմսալինին չըգտըղը մահալլէրին մէմուրինը սըհհիյէ ճանիպինտէն վէրիլէն շահատէթնամէլէրի ուզերինէ թանզիմ վէ իթա գըլընմագտա օլտուղընտան, պիթթապի մագպուլ վէ շահատէթնամէ մագամընա գաիմ օլաճագընա, վէ քիւրքճիւլէր տուշ սավ հայվանաթը տէրիլէրինտէն սէրիլէնմիշ օլանլար իչին շահատէթնամէ արանըլմամասը տախի ումուլը մէրիյէ իգթիզասընտան պուլունտուղընտան պինաէն, օնա կէօրէ Ռուսումաթ Էմանէթինէ թէպլիղաթը լազըմէ իֆասը խուսուսը՝ Սըհհիյէ Նէզարէթինտէն Զապթիյէ Նէզարէթինէ իշար օլունմըշ տըր։

* *

Ֆրանսա հէյէթը սըհհիյէսի ասքէրիյէսի թարաֆընտան կէօնտէրիլէն լիւզում ուզերինէ, գուշ պօզան խասթալըգլարընըն թէտավիսի իչին տօգթ. Ռու թարաֆընտան քէշֆ օլունան էճզանըն սըվիթին Ֆրանսա օրտուլարընտա իճրաի թեճրիպէսի հագգընտա նէզարէթինէ գարարկիր օլարագ, օլ վէճհիլէ թէտապիրը լազըմէնին իթթիխազ օլունտուղը՝ Բարիզ կազէթալարընտա օգունմըշ տըր։

Բօղազտէն պիր սաաթ մէսաֆէտէ վագը պիր մահալտէ գօլէրատան պիր վագըա զուհուր իթթիկի՝ Խարիճիյէ Սըհհիյէյէ վուգու պուլան իշարաթտան անլաշըլմըշ տըր։

ՖՈՒՐԹՈՒՆԱ ԽԱՍԱՐԱԹԸ

Կէչէն ճումա կիւնիւ պիր Օսմանլը ճէլքէն կէմիսինին Քիլիա Պօղազը աչըգլարընտա թէհլիքէյէ ուղրատըղը կէօրիւլմէքլէ, օրատաքի հէյէթը թախլիսիյէ մէմուրլարը թարաֆընտան պիր հայաթ գայըղը կէմինին գարտանըլա 6 նէֆէր թայֆասը գուրթարըլարագ Գարապուրուն գօշչընա կէօթիւրիւլմիւշ, վէ թայֆատան կլըլըգ 1ի կէմինին իւզէրինտէ օլան քիրէսթէ արասընտա գայըպ թէլէֆ օլմուշ տըր։

Կէչէն չարշէնպիհ ագշամը շէհրիմիզ լիմանընտան Թէքիրտաղընա հարաքէթ իտէն Բօղազ-Նամ վափօր՝ Թէքիրտաղը էսկէլէսի աչըգլարընտա մագինասը սագաթլանըրագ կիւճ հալ իլէ Թէքիրտաղընա գատար կիտէպիլմիշ իսէ տէ, խօլընտա տէվամ իտէմէտիկինտէն ինթիզամսըզ օլտուղոյա, Մ–պիլ– նամընտաքի վափօր՝ պունըն ճիւքիւ վէ եօլճուսընը ալարագ մահալլէրինէ կէօթիւրիւլմիշ տիր։

Օտուն խիւքիւ պիր Օսմանլը կէմիսի՝ Տէրսաատէ կէլիրքէն, կէչէն ճումա էրթէսի կէճէսի սաաթ 2 ռատտէլէրինտէ ֆուրթունա հասէպիլէ Գուլէլի Ազըզ նամ մահալլէ տէմիրլէմիշ իսէ տէ, մահալլը մէզքիւր՝ թաշլըգ օլտուղընտան, թալկալարըն շիտտէթինտէն պիր սաաթ իչինտէ պարչալանմըշ վէ տէրունինտէ պուլունան 31 նէֆէր գարթան վէ թայֆասընտան անճագ 1ի գուրթուլարագ տիկէրլէրի չըրգ ու նապէտիտ օլմըշ, վէ գուրթուլան թայֆա՝ մահալլը մէզպուրէ գարիպ պուլունան Ռումէլի Թախլիսիյէ սանտալի մէմուրը թարաֆընտան Թախլիսիյէ գայըղըն մէրքէզինէ կէօթիւրիւլմիշ, վէ քէնտիսինէ էլպիսէ վէ էքմէք վէրիլմիշ տիր։

Քէրէսթէ խուլքիւ պիր սէֆինէ, թայֆալարը ճէրէյանըյլա Գանէպէնին Բէճաճէք նամ մահալլինէ տիւշիւփ, խուլքիւ չըգարըլմըշ Գանէպէ լիման մէմուրլարը թարաֆընտան թանզիմ մուէգգաթա ալընմըշ տըր։

Ֆօչատան ալտըղը թագ խուլքիւ իլէ Գարատէնիզէ կէլմէքտէ օլտուղը պիր ճէլքէն կէմիսի՝ Սինօփտա Սէֆիրա նամ մէվգիտէ գարայա տութուկի րիվայէթ օլունմագտա տըր։

Ալթընճը Ցարիքի Գէլէշյէ թամզիֆաթ մէմուրլարընտան 18 քիշի կէչէն կիւն սարըփօլի տէօգմէք ուզրէ պիր մավունա իլէ Ալըր Գաբու աչըգլարընա կիթմիշլէր իսէ տէ, էսնայի մէկյանտա չըգամամըշլար տըր։ Պունլարըն ֆուրթունատան գուրթուլմագ ուզրէ պիր ճէրէ սըղընտըգլարը մէյտանա չըգարըլմագ ուզրէ, Շէրէֆ Էֆէնտինին Գարթալ, Կէյպիզէ, Շիլէ, Պէյգօզ գայմագամլըգլարընա Անատոլու թէլէկրաֆլար չէքիլէրէք, սէրիան արանըլմալարը թէնպիհ օլունմըշ տըր։

Կէչէնլէրտէ Գօնիատա շիտտէթլի

)(215)(

ՌՕՏԻԼ ԽՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ — ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՓՕՆՍԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷԲԷՆ — ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՖ

Պինաէն ալէյհ էնամիլի չաֆագ բէրտէի զուլմէթի սըյըրըպ աչար աչմազ, գաթէն հէր սուբըհ թէհլիքէյի կէօզիւնէ ալմըշ օլան պիչարէ Գլանչ՝ իմտատ թալէպ իթմէք ուզրէ պաղըրտըղը թագտիրտէ իշիտիլէպիլէճէյի ումիտի գալմայըպ տէմիրլի բէնճէրէլէրտէն պիրինէ գօշտու. տէմիր չուպուգլարը կէօրիւնճէ վէ բէնճէրէլէրին էթրաֆընտա տուվար չէքիլմիշ խալի պիր արսայա նազըր օլտուղլարընը անլայընճա, հէր նէ գատար պաղըրաճագ օլսա սէտասընըն օ տուվարլարը աշըպ տա խարիճտէն իշիտիլէմէյէճէյինի ֆարգ իտէրէք, ումիտի պիւսպիւթիւն քէսիլիպ տիզ չէօքտիւ վէ էլլէրինի պարմագլարը Ռապպ իւլ Ալէմինէ տօղրու գալտըրարագ.

—Եա՛ Ռապպիմ, սէնտէն պաշգա պիր ումիտիմ գալմատը. սէն պէնիմ հալիմէ մէրհամէթ էթ.—տէյու տուա իթմէյէ պաշլատը։

* * *

Ռոտիլ՝ Գլանչտան միւֆարէգաթ իթտիքտէն սօնրա, թապիի տիւշմէ օլտըղը մէրագտան գուրթուլմագ ուզրէ կիտտի տոգթօր Ֆրիչ Հօրնէրի կէօրմէք իչին Ամանտէ Բօրէնգոր մահալլէսինին խօլանտու թուտտու. մագսէտի Գլանչըն գայպօլմասընտան տոգթօրըն խապէրտար օլուպ օլմատըղընը վէ էկէր խապէրտար օլմուշ իսէ, պու գայպուպէթէ նէ խօլտա մանէա վէրմէքտէ օլտուղընը անլամագտան իպարէթ իտի։

Տօգթօրըն խանէսինէ վասըլ օլտըղը սըրատա, սաաթ օն պիրէ վարմըշ օլտըղը հալտէ տօգթօր հէնուզ եաթմամըշ օլուպ, տէհլիզէ պիր ըզթըրապ իլէ մուզտարիպ պիր հալտէ պուլունմագտա իտի։

Ֆրիչ Հօրնէր Ռոտիլի կէօրիւր կէօրմէզ.—Նէ՛ իսապէթ օլտու կէլտիյին, պու ագշամ կէլմէսէյտին պէն գօշուպ կէլէճէքտիմ։

—Խայր օլա, կէլէ իտին մէ՛ ... էյլէրտիմ. հէր հալտէ էմրինէ հազըրըմ։

—Սէն էն կիւճ մուամմալարը պիլէ հալլ իթմէյէ միւգթէտիրսին. էօյլէ պիր վուգուաթ օլտու քի, թարիֆ իտէմէմ։

—Բէք զարիֆ պիր վուգուաթ մը՞

—Բէք զարիֆ օլտուղընը շիմտի սէն տէ թէսլիմ իտէճէքսին։ Գիրիսի միւսթագիլ հէր նէ սէպէպէ մէպնի իսէ պէնիմ արգատաշըմ տիւշմիւշ, իւչլէրիմի կէօզլէյօր, հէր իշիմէ գարըշըյօր։

—Պիլիրսին մի։

—Եվվէթ։

—Բի՛մ իմիշ օ պագալըմ։

—Պիլմէյօրում քի . . .

—Բիմտէ՞ն շիւպհէ իտիյօրսըն։

—Տիւշիւնիւյօրում ամմա, էթրաֆըմտա էօյլէ շիւպհէ իտէճէք աատամ կէօրմէյօրում։

—Թուհա՛ֆ շէյ. զա՛րիֆ շէյ. Հէր նէ հալ իսէ՝ վուգուաթ նէտէն իպարէթ իսէ օնու սէօյլէ։

—Ալ չունքու օգու.—տիյէրէք տոգթօր Ֆրիչ Հօրնէր, Ռոտիլին եազմըշ օլտըղը իմզասըզ մէքթուպը քէնտիսինէ ուզաթտը։

Ռոտիլ կէօյա ֆէվգէլատէ տիգգաթլէ օգույօրմըշ կիպի կէօզլէրինի մէքթուպա ատտէ իթտի, վէ օգույուպ պիթիրտիքտէն սօնրա.—Բէք ալէա, պու մէքթուպըն ասհապընտա մուհամմէ չըլէր նէ՞տէն իպարէթ իմիշ, անլայամատըղըմ մը՛։

—Հիչ պիր խապէր ալամատըմ։

—Նէ՞ տիմէք . . .

—Պու մէքթուպ պիր տուզագ մը իմիշ նէ՞ իմիշ պիլմէմ քի. թարիֆ օլունան գահվէխանէյէ կիթտիմ. նէ կէլէն վար նէ կիտէն։

—Նի՞չիւն, նէ՞ մագսատ մէքթուպ օլատը։

—Եա՛, պէնիմ իլէ էյլէնմէք վէ եախօտ իլէրուտէ պէնի իչինէ տիւշիւրմէք իչիւն պիր տուզագ հազըրլամագտան պաշգա նէ՞ մանէա վէրիլէպիլիր։

—Պէն պէօյլէ շէյլէրէ ինանամամ, պունլար հէփ սէնին մալիխուլիալարըն տըր. օյա՞մազ մը քի, պու մէքթուպը եազան աատամ մէճհուլին զայրը պիր սէպէպէ մէպնի թային իթտիյի մահալլէ կէլմէմիշ օլսուն. սէնին կիպի իչին թէրս թարաֆլարընը տիւշիւնմէքսիզին իսէ պու ճիհէթլէրինի տիւշիւնմէքտէ հազզըմ նէ՞ տը մը տըր։

Ֆրիչ Հօրնէր պաշընը սալլատը։

—Թէրէտտիւ՞տ մի իտիյօրսըն։

—Եվվէթ։

—Օ հալտէ սէնին վէսվէսէնի գալըպ իթմէք իչին պիր չարէ վար տըր։

—Նէ՞ կիպի չարէ։

—Էն էյի չարէ . . .

—Ամա՛ն, պիրան էվվէլ կէօսթէր։

—Չարէյի սէօյլէյիմ. լաքին զարիֆ տիր քի, պու չարէյի սէն տիւշիւնէմէմիշ օլասըն տա պէն սէնին խաթըրընա կէթիրէյիմ. Գլանչը չաղըր, սօյուպ տըր, շու մէքթուպը էլինէ վէր վէ քիմին եազմըշ օլտուղընը սօրալըմ էթ, հազըրգամթը հալի սէօյլէտէճէյինի պէնտէն էյի պիլիրսին։

—Բէք տօղրու, հազըրըն վար, էլիմին ալթընտա պէօյլէ պիր պագըճը օլտուղը խապէրըմա կէլմէյօր. լաքին պէն քէնտիմ մանէթիզմ իտէր օլտուղըմ հալտէ, մանէթիզմ տէնիլէն շէյէ իթիգատըմ եօգ տըր։ Հէր նէ գատար մանէթիզմ տէնիլէն շէյի ուչքեար սուրէթտէ կէօրմէքտէ իսէմ տէ, էնինէ էմնիյէթ իտէմէյօրըմ. հէր հալտէ սէն պուրատա տուր տա կիտէյիմ Գլանչը կէթիրէյիմ։

Ֆրիչ Հօրնէր օտատան տըշարը չըգտը։ Մէրգումըն հիչ պիր շէյտէն խապէրտար օլմատըղընտան, Ռոտիլ զանտամթ հասըլ իթտի։

Պիր տագիգա սիւրմէտի, Ֆրիչ Հօրնէր՝ լէհճէէի պիւթիւն պիւթիւն պօզուգ պիր հալտէ աւտէթ իտիւպ.—Զարիֆ շէյ, Գլանչ օտասընտա եօգ տըր։

—Սահի՞հ մի։

—Գափուսընը վուրտում. ճէվապ ալամայընճա աչըպ իչէրի կիրտիմ, օտասա քիմսէ եօգ տըր, եաթաղը պօզուլմամըշ, հալիյլէ տուրույօր։

—Գէլէքի պաղչէյէ չըգմըշ տըր։

—Բո՞ւ վագըթ մը։

—Պէնէմ տէ իհթիմալտըն պաշգա իսէ տէ, օտասընտա պաղչէյէ չըգմըշ օլսուն։

(Տէվ-վ)

պիր պօտա գուհուր իտերեք, պիր սաաթ գատար տէվամ իթմիշ իսէ տէ, պիր կէօնա պէօյիւք խասարաթը մուճիպ օլմամըշ տըր։

Վիրայէթը միւշարէլէյհասը Համիտապատ սանճաղընտա Նէյվաճ գազասընտա Թաշի Մէճէյ° քէօյիւ էհալիսինտէն Հասան վէ մախտումը Մուսթաֆա վէ պիրատէրի Մէհմէտ Ալի կէչէնտէ օտուն քեսմէք իչիւն տաղա չըգտըգլարընտա, պիրտէն պիրէ գուհուր իտէն պիր պօտայա թութուլըպ սօուգըն չիտտէթինտէն տօնուպ վէֆաթ իթմիշլէր տիր։

ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸ

Թահրիրաթը ռէսմիյէ

Զրաաթ Պանգասը միւտիրիյէթինտէն չիւպէլէրէ հաղըլան թահրիրաթը ըմումիյէնին սուրէթի տիր։

(Տէհտիդ նիզամնամէլէրին տէվրը)

Եվվէլա պանգատան էօտիւնճ պարա ալան չիֆթճիլէր պիր սէնէտէն օն սէնէյէ գատար միւտտէթլէ ագչէ ալըպ էյլէմէքտէ մուխթար օլտըգլարը հալտէ, չիւպէ վէ սանտըգլար սէրմայէսինին հէնուզ իհթիյաճաթը էհալիյի թէէմին իտէճէք հատտա վասըլ օլամամըշ օլմասընտան տօլայը, սէրմայէնին միւմքին մերթեպէ թէտավիւլինէ մէտար օլմագ իւզրէ, էգսէր չիւպէ վէ սանտըգլարըճա գըսա միւտտէթլէ էօտիւնճ պարա վէրիլմէք իսթէնիլտիկի կիպի, չիֆթճիլէրին էգսէրիսի տախի եա իյֆաի թէահհիւտէ իքթիտարը նէֆս սաիգասըլյա, վէ եախօտ ուզուն միւտտէթ չարթընը թէքլիֆ էյլէտիկի հալտէ ագչէ իսթիգրազ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլամայաճաղը չէհալըլյա, պիր իքի սէնէ միւտտէթլէ իսթիգրազ իթմէքտէ օլտըգլարը մէզքիւր չիւպէ վէ սանտըգլարտան իտարէի մէրքէզիյէյէ ճէլպլէ թէտգիգ օլընմագտա օլան իսթրատաթ տէֆթէրլէրինտէն անլաշըլմագտա, վէ մուխթելիֆ թագսիթլէրլէ իսթիգրազ օլընան ագչէնին մըգտար վէ թագսիթլէրի նէ գատար օլուրսա օլսուն վաատէ հիւլուլ իտուպ տէ իխպարնամէ թէպլիղ օլընտըգտան սօնրա պօրճը էօտէմէյէնլէրին ըէհն իտիլէն էմվալընա միւրաճաաթ խուսուսընտա փօզը օլմագտա օլան թէշէպպիւսաթը նիզամիյէ նէթայիճլէրինէ միւշապիհ պիր սուրէթտէ իճրա իտիլմէքտէ օլուպ, հալպուքի այնը մըգտար ագչէյի էօտիւնճ ալան չիֆթճիլէրտէն մէսէլա ալտը սէնէ միւտտէթլէ վէ սէգիզ թագսիթտէ թէէտիյէսինի էօտիւնճ պարա ալըրքէն չարթ գօյմըշ օլան պիր չախսըն իսթիգրազ էյլէտիկի մէպլաղըն մա ֆաիզ 8տէ պիրինի վատէսինտէ վէրմէտիկինտէն տօլայը հագգընտա նէ եօլտա մուամէլէ իճրա իտիլմէքտէ իսէ, էօտիւնճ ալընան մէպլաղը 2 սէնէ միւտտէթլէ վէ իքի թագսիթտէ իյֆա իթմէք չարթըյլա իսթիգրազ իթմիշ օլան տիկէր պիրիսինին՝ մա ֆաիզ էօտիւնճ ալտըղը պարանըն նըսֆընը վատէսինտէ վէրմէմէսինտէն տօլայը հագգընտա այնը մուամէլէ իճրա իտիլմէքտէ օլուպ, պու իսէ մուվաֆըգը մաատելէթ վէ մաղլահաթ օլամայաճաղընտան, վէ վատէսի հիւլուլընտա իսթիգրազ օլընան մէպլաղըն մէսէլա 2 սէնէ իչիւն իսթիգրազ իթմիշ իսէ՝ նըսֆընը, վէ եա 3 սէնէ իչիւն իսթիգրազ իթմիշ իսէ՝ եիւզտէ պիր գըսմընը թէէտիյէ վէրէմէյէն պիրիսի՝ միւնթէհաար նիզամէն մուայյէն օլան 10 սէնէյի թէճավիւզ իթմէմէք իւզրէ պօրճընը միւթէատտիտ թագսիթլէրինէ բաղթը թագսիրինտէ իսթիգրազ էյլէտիկի ագճէնին 5տէ վէ եա 6տա վէ եա 7տէ վէ եա 8տէ վէ նիհայէթ 10տա պիրինի թէտիյէյէ միւգթետիր օլարագ հէմ մունթազամէն իյֆաի թէահհիւտ էյլէմիշ վէ հէմտէ իսթիգրազ էյլետիկի ագճէտէն պիհագգըն իսթիֆատէ իթմիշ օլաճաղը կիպի, պանգա տախի սէրմայէսինի գօլայ թահսիլ օլունըր պիր թարզտա էօտիւնճ վէրմիշ օլաճաղընտան, մէզքիւր եասսի նիզամնամէնին 32նճի մատտէսինտէ կէօսթէրիլէն սէպէպ վէ էօզըրլէրտէն տօլայը պօրճ մէօհլէթ վէրիլմէք լազըմ կէլտիքտէ, իյճապը գարտէսի վէճհիլէ քէմմիյէթ իճրա օլունմագ իւզրէ 10 սէնէտէն աղ միւտտէթլէ իսթիգրազ իտէն մէտաունլարտան, իսթիգրազ էյլէտիկլէրի մէպլաղըն հէր հանկի պիր թագսիթինի թէմամէն վէրէմէյէնլէրին պօրճլարընը պագըյէսի իչիւն մէպտէի իսթիգրազընտան իթիպարէն 10 սէնէյի կէչմէմէք չարթըլյա, միւտտէթին թէմտիտի վէ թագսիթլէրին թէզյիտի իլէ վատէսի միւրուր իտուպ, հէնուզ թէէտիյէ օլունմամըշ օլան թագսիթին տախի էէնիտէն հիսապ օլունան մըգտար իւզէրինտէն ախզը՝ ուսուլը իթթիխազ գըլընմըշ օլմագլա, կէրէք չիմտիյէ գատար 10 սէնէտէն աղ միւտտէթլէ ագչէ իսթիգրազ իթմիշ պուլունան վէ կէրէք պուճուտան պէօյլէ 10 սէնէտէն աղ միւտտէթլէ էօտիւնճ ագչէ ալան չիֆթճիլէր հագգընտա, պէր վէճհը մուհարրէր իյֆաի մուամէլէ օլընըպ, անճագ գազալարտա 5 սէնէտէն զիյատէ միւտտէթ վէ թագսիթ թայինի լազըմ կէլտիքտէ 30 եուլիւ սէնէ 1306 թարիխլի թահրիրաթը ումումիյէ մուճիպինճէ, գազա սանտըգլարը խօտ պէ խօտ իճրայի մուամէլէ իթմէյիպ թապի օլտըգլարը չիւպէտէն իսթիֆսարը մուամէլէ իթմէլէրի լազըմ կէլիր։

Շիմտիյէ գատար ճարի օլան ուսուլ վէ գավաիտի թէվֆիքէն վէ թաատիլէն պէր վէճհը մէզքիւր ագչէ իսթիգրազ իտէնլէրին միւնագըտ օլան տույունընըն վաատէ վէ թագսիթլէրինին թէմտիտ ու թէզյիտի հագգընտա մուգարրէր օլան միւսաատէլէրին՝ իթթիխազ օլընան ուսուլ տախի րէտինտէ միւնասիպ վասըթալարլա չիֆթճիլէրէ բիանը լազըմ կէլմէքլէ պէրապէր, էգսէր քէօյլէր էհալիսինին օգումագ եազմագ պիլմէմէսի ճիհէթիլէ գասապա էհալիսի կիպի իյի խապէրտար օլամայաճագլարը տէրքեար օլտուղընտան, պունլարըն տախի մէզքիւր միւսաատաթը թէսհիլիյէտէն իսթիֆատէլէրի թէէմին իտիլմէք իւզրէ, չիմտիյէ տէկին պանգա, չիւպէ վէ սանտըգլարընտան էօտիւնճ ագչէ ալան չիֆթճիլէրին մէնսուպ օլտուգլարը գարիյէ մուխթարլարընը մահալլի հիւքիւմէթլէրի մարիֆէթլէրիյլէ ճէլպլէ, չիւպէ վէ սանտըգլար մէմուրին վէ քէթէպէսի թարաֆընտան քէնտիլէրինէ՝ պիհաքքըն անլաշըլաճագ չիֆթճիլէրէ տախի անլաթըլաճագ էտէպիլէճէքլէրի սուրէթլէ իյզահ ու թէֆհիմ օլընմասը իգթիզա իտէնլէրինտէն, վէ մէզքիւր քէօյ մուխթարլարընըն ճէլպի, վէ քէյֆիյէթին էհալիյէ իպլաղը իչիւն մուխթարլարա թահրիրաթը ումումիյէ նիւսխասընըն թէպլիղը վէ նաֆիա նէզարէթինտէ վիլայեթլէր վէ միւլհագ լիվալարա թահրիրաթ եազըլմըշ օլտուղընտան, պէր վէճհը մէզքիւր իյֆաի մուամէլէ օլունմասը լազըմ կէլիր, անճագ իշպու միւսաատէ թէսհիլիյէ միւլահազասըյլա իւչիւնճի թագսիթլէրինին թէէխիր վէ թաադիլի լազըմ կէլէն թագսիթլէրինին սաթըֆիյէ գըյթը 32նճի մատտէի նիզամիյէ մուճիպինճէ մուհարրէր մասարիֆէթ թէհաքքուգ իթմէքսիզին, վատէսինտէ էօտէնմէյէնլէրին հալտէ, ուսուլէն մէտաունին վէ քէֆիլլէրինին խանէ վէ թարլալարը սաթըլարագ թահսիլի ուսուլընա թաալիգը կիպի, 10 սէնէտէն աղ միւտտէթլէ իսթիգրազ իթմիշ օլան մէտաունլարտան՝ տէյնլէրինին թագսիթլէրինի էտա իթմէյէնլէրէ տախի պէր վէճհը մուհարրէր իսթիգրազնամէ թէմտիտ օլընարագ, մէզքիւր իսթիգրազնամէնին թէտիյէ օլունմայան թագսիթլէրինին տախի պէր վէճհը մուհարրէր մուայյէն օլան 2 այ գարֆընտա մէտաունլար չիւպէ վէ սանտըգլարա միւրաճաաթլա, թագսիթ ագչէսինի թէտարիք իտէմէտիքլէրինի իֆատէ էյլէտիքլէրի հալտէ, իպլաղ թահրիրաթը ումումիյէ թագսիթլէրին պէյան օլունան միւսաատէլէրտէն իսթիֆատէ իթմէքլէրի իչիւն, պու միւրաճաաթ իտէնլէրին հէր պիրինէ միւնասիպ իպլաղ ու թէֆհիմ օլունմասընը, վէ պու 2 այ միւտտէթ գարֆընտա պօրճլարը պանգայա միւրաճաաթ իլա եա պօրճլարընը էօտէմէյէ վէ եախօտ թէմտիտ միւտտէթէ մուվաֆագաթ իթմէյէն իսէ, ըէհն օլան խանէ վէ թարլալարընըն մուզայէտէյէ վազ օլընմագ, վէ անճագ պու միւհլէթլէրին ըէհն օլան մալլէրինին պիլմիւզայէտէ եա սախիպլէրինէ վէ եախօտ պանգայա պատէլ թոփրագ կէլէճէկ օլան պօրճլարընը չիւպէ վէ սանտըգլարա միւրաճաաթ վէ եախօտ կէլիպ թէտիյէ իթմէքլէրինի հէր հալտէ մուայյէն տախի էրբաբընա վէ քէֆիլլէրինէ տէգգաթ իթմէլէրի, պու մագսատլա թէպլիղ ու իյզահ օլունարագ իյֆաի մուամէլէ օլունմասը իգթիզա իտէր։

Պանգա նիզամնամէի էսասիյէնին 32նճի մատտէսինտէ մուհարրէր օլան աճզ վէ էօզըրլէրի իսպաթ իթմէնլէրին միւտէրաքիմ պօրճլարընը թէսվիյէ իչիւն թագսիթլէրինին տահա ուզուն մուգարրէր միւհլէթլէրի օլմագ իւզրէ, հէր նէ գատար մէօհլէթ վէրիլիր իսէ տէ, թագսիթլէրին պիրինի վատէսինտէ վէրմէյէնլէր հագգընտա, վէ եախօտ թագսիթլէրին իյֆասընտա գուսուր իտէնլէրին գուսուրլարընըն նէ գատար օլտուղը թէպէյյուն իտէրէք, մէզքիւր թագսիթլէրին էտասը իչիւն սաթըլմագ չարթըլյա ըէհն օլունան մալլարըն վէ թարլալարըն բէյի իլէ պօրճլարընըն ախզը իճրա օլունմասը իգթիզա իտէր։

(Տէվամը)

Թագվիմը մէյհուրը Թիւրքսօ՝ էքէր խագօթլարա Բէմպէրլիլ գէնապընտա տալէբը լալիւպէ, անլէրին բէք չօգուք էյի օլաճաղլարընը վէ արթըգ պիր տանէ իւզնէք իթմիշէճէքլէրինի սէօյլէմիշ տիր։ Ֆրինա-Լարօշ չալըրըմը՝ տաի պիր Թէքթիգ օլմայըփ. Թագվիմը մէզմուրէլէնին արզուսընա բէգ մուվաֆըգ պիր մուալիճ տիր։

Բարիզտէ Տրուօ սօգագընտա Նօ. 22 վէ 19 վէ ումում էճզախանէլէր։

ՄՈՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Ֆրանսա, Պէլճիգա վէ Սըրպիսթան սէֆարէթլէրի՝ պու քէրրէ Պէյօղլունտաքի Գըզըլ սէֆարէթխանէլէրինէ նագլ իթմիշլէր տիր։

—Հազիրանըն 20ինճի կէճէսի Աքօքէ գազասընտան Պազ արասը մարճըրընտա քէտիւն Պօզ Պիւնար քէօյիւնտէ պիր քէօյլիւ իլէ զէվճէսի մէճհուլ իւլ էշտի էշխաս թարաֆընտան գաթլ ու թէլէֆ իտիլմիշլէր տիր։

Քէօյլիւնին քէսէսինտէքի ագչէ իլէ զէվճէսինին թէզյինաթընա էլ տօգունմամըշ օլմասընա նազարէն, ճինայէթ ֆիիլինին՝ ախզը ինթիգամ մագսատիյլէ իյգա իտիլմիշ օլտուղը գանն օլընըյօր։

Գաթլ օլընանլարըն քիւչիւք պիր գըզը էվտէն գաչարագ գօմչուլարա խապէր վէրմիշ, վէ գօմչուլարտան պիր գաչը խիտտաթ չիթապան օլմուշ իսէ տէ, գաթիլլէր գաչմագա քեսպի մուվաֆագաթ օլմուշ տըր։

Հագգլարընտա չիւպհէ օլընան պագը էշխաս թէվգիֆ օլընմուշլար տըր։

—Բըլթըմ գումբանեասըն թաշ չըգարմագ իւզրէ Պահարիյէտէ հաֆրիյաթ իճրա իթտիկի մահալտէ գուհուր իտէն մատէնին չագմագ թաշը մատէնի օլտուղը վէ պու նէվ մատէնլէր պագէն թէսատիւֆ իտիլմէքտէ օլտուղը վէճհիլէ մէզքիւր մատէնին տիկէր պիր մատէնէ գարըշմըշ պուլունմասը մէյհուզ օլտուղընտան, միւճէրրէպ պիր ինթիյաթ օլմագ իւզրէ պիր մըգտար նիւմունէսինին թահլիլի իչիւն Զարաֆխանէի Ամիրէյէ կէօնտէրիլտիկի իւչիտիլմիշ տիր։

—Սէլանիքտէ կէչէն կէճէ սաաթ 10 րատտէլէրինտէ Լօմպարտօ խանընըն էօնիւնտէ մալթալըն Մ. Սալվաթօրըն իսթիճար իթտիկի քահվէխանէտէն աթէշ զուհուր իտուպ եանմըշ տըր։ Տէբօ իչինտէքի էշեա 1500, վէ տէբօնըն պինասը տախի 1800 ինկ. լիրասը մուգավիլէնտէ 2 ինկ. գումբանեասընա սիկուրթա իտիլմիշ իտի։

—Սիրքէճի Բուսումաթ իտարէսի մէմուրլարընտան պիրինին՝ ախիրէն Եվրօպատան չէհրիմիզէ ավտէթ իտէն պիր զաթտան կէօմրիւք ըէսմինէ թաալիգ օլմայան էշեաի գաթիյէսի իչինտէ պուլունան ուֆագ թէֆէք պիր իքի պարչա էշեա իչիւն 8 ֆրանգ գատար պիր մէպլաղը ալըգ իտէրէք հիչ պիր տէֆթէրէ գայտ էյլէմէտիկի Բուսումաթ էմանէթինէ խապէր ալընմասը իւզէրինէ, մէրգում հագգընտա թահգիգաթը լազըմէ իճրա իտիլմէք իւզրէ իտարէի մէզքիւրէ միւտիրիյէթինէ էվամիրը լազըմէ իթա պուլյուրուլմուշ տըր։

—Սօն կիւնլէրտէ Տէրսաատէթտէ օլտուղը կիպի, թաշրալարտա տախի ֆէնա հավալար հիւքիւմֆէրմա օլարագ, էքէէմ ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Զանագալէ վէ Այնարօզ ճիվարընտա գար եաղմըշ տըր։

Եանեա վիլայէթի տախիլինտէ սաղանագլար կիպի եաղմուր եաղըպ, պիր խայլի խասարաթ իլէ 2 նուֆուս թէլէֆաթը մուճիպ օլմուշ տըր։

Կէչէն բազար կիւնիւ Շարգ սիւրաթ գաթարըյլա Տէրսաատէթէ կէլէն եօլճըլար՝ Մուսթաֆա Բաշատան հիյնը հարէքէթլէրինտէ օլհէվալիտէ 5 սանթիմէթրօ գալընըղընտա գար ալթընտա մէսթուր օլտըղը կէօրտիւքլէրինի հիքեայէ իթմիշլէր տիր։

—Էտիրնէտէ պուլընան իւչիւնճի բիյատէ ֆըրգասընա մէնսուպ պաղը ալայլար իլէ Թօփճու վէ սիւվարի վէ բէտիֆ ալայլարընա պիրէր պայրագ իհսան պույրուլմագլա, մուամէլէի թէսլիմ վէ թէսլիւմին իյֆասընտան սօնրա մէզքիւր ալայլար թարաֆընտան պիրէր ըէսմը կէչիտ իճրա, վէ չաաըրլար ըէֆգ իլէ պիճիւմէ մէմուրին վէ իւմէրա վէ զապըթանը ասքէրիյէ չայ թէվզի օլընաճագ տըր։

ՍԱՄԱՆՃԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Տէրսաատէթտէ Բէրտաւճը խանընտա 12 վէ 13 նումէրօլը մաղազալարտա պուլըտան Սամանճեան պիրատէրլէրին մալլէրի պու քէրրէ Եսկի Զապթիյէ ճատտէսինտէ Թօմարըն խանը գարշըսընտա քային 47 նումէրօլը պինայա նագլ օլընմըշ տըր։

Մահալը մէզքիւրտէ քէմալի իւսասպէգ հէր նէվ եուն, բամպուգ վէ իբէք գումաշլար, քրէթօն, ալփա, քաշմիր պասմալար, հէր նէվ մէրտէլէր, նէվաուսլ ալթօր բէրտէլէրի, խալըլար, մուշամպալար, ալէթլէմ իչիւն գումաշլար, իքէք պիւչէլէր, հաւլու գատիֆէլէր վէ սաիրէ ֆիրուխթ օլունուր։

Սամանճեան պիրատէրլէրին «էյի վէ ուճուզ ֆիյաթլա էմթաա ֆիրուխթը» խուսուսընտա քէսպ իթթիքլէրի չէօհրէթ էվվէլտէն պէրու՝ քէնտի մաղազալարընա միւրաճաաթ իտէն միւշթէրիլէրին մալիւմի տիր։ 8—4

ՇԱՀԱՒՈՐ ԱԶԴ

Մոխեղ փայտաշէն տուն մը ի Սամաթիա որ կը պարունակէ 4 ընդարձակ սենեակներ, հօր, սարնիճ. մախզէն վէ ընդարձակ պարտէզ մը 180 Օսմանեան լիրայի, փափաքողք պարտին դիմել Պաղչէ-Գաբու Ճէլալ Պէյ խան Լեւոն Կ. Շիշմանեանի։ 10—2

ՖԱՒՏԷԼԻ ԻԼԱՆ

Մահմուտ Բաշատա Գամանթօ խանը թահթընտա միւճէտտէտէն քիւշատ իթտիկիմ թիճարէթխանէմտէ կէօմլէք, ֆանէլա, չօրապ, մէնտիլ, լասթիկ, կալօչ վէ էմսալի էշեայը Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրանըն պիրինճի ֆապրիգալարընտան ճէլպ վէ ֆիրուխթ էյլէտիկիմի պէյան իտէրիմ։

Թէչէպպիւսաթըմ էսնի վէ (չիմտիլիք) ղայրը վասի իսէ տէ, կէրէք Թօբտան կէրէք Թանէ իլէ պէօյլէ թիճարէթխանէլէրտէն տահա էհվէն սաթմագա միւգթէտիր օլաճաղըմը բիյան իտէրիմ։

Էվէտ էրպապը միւրաճաաթըն հէր հալտէ մէմնունէն մաղազամըզտան այրըլաճագլարը մուհագգագ տըր։

4—2 Անտօն Ն[illegible]

(139)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

Պ. Լըգօգ կուսական դէմքով մը աչքերը կը խոնարհեցնէր, խանդավառանօք չաքարատուփին վրայի ադեղ կնոջ պատկերին կը նայէր, և անշուշտ կ'ըսէր անոր.

—Վերջապէս յաղթանակը կը տանինք, ակ'րանիկս. այս խստաբարոյ հարցաքննիչ դատաւորն անգամ որ այնչափ կ'արհամարհէ մեր հասատութիւնը որուն ամենագեղեցիկ զարդն ենք մեք, ինքն ալ ներողութիւն կը խնդրէ մեզմէ. կը ճանչնայ և կը գնահատէ մեր ծառայութիւնները.

Ցետոյ բարձրաձայն պատասխանեց.

—Ձեր գովեստներուն կէսը միայն կ'ընդունիմ, պա'րոն, թոյլ տուէք ինձ որ միւս կէսն ալ պարոն հաշտարար դատաւորին ընծայեմ.

Հայր Բլանթա բողոքի շարժում մ'ըրաւ.

—Ո՛հ, գոչեց, տուած քանի մը չնչին տեղեկութեանցս համար. առանց ինձի ալ ճշմարտութեան վերահասու պիտի ըլլայիք.

Հարցաքննիչ դատաւորը ոտքի ելեր էր, ազնուօրէն, բայց ո՛չ առանց ինքն իր վրայ ճիգ մը ընելու, ձեռքը Պ. Լըգօգի երկնցուց, որ խորին յարգանօք սեղմեց զայն.

—Մեծ խղճի խայթերէ կ'ազատէք զիս, պարո'ն, ըսաւ Պ. Տօմինի. իրաւ է որ կուէսրենի անմեղութիւնն ուշ թէ կանուխ պիտի հաստատուէր. բայց անմեղ մը երկար ատեն բանտարկեալ պահել, և զայն իմ անվերջ հարցաքննութիւններովս չարչրկելս ամենածանր բեռ մը պիտի ըլլար իմ խղճիս վրայ, և քունս պիտի խանգարէր.

—Եւ սակայն ապահով եմ, թէ այդ խեղճ կուէսրենը բնաւ հետաքրքրական դէմք մը չէ, պատասխանեց ապահովութեան գործակալը. եթէ վստահ չըլլայի թէ կէս մը խենթ է, չատ պիտի ատէի զինքը.

Պ. Տօմինի սարսուռ մը զգաց իր մէջը.

—Նոյն իսկ այս վայրկենիս զինքն իր առանձին խցիկէն պիտի հանել տամ, գոչեց.

—Գթութեան գործ մը ըրած պիտի ըլլաք, պարո'ն, ըսաւ Լըգօգ. Բա՞րը գլխուն. չատ դիւրին բան մըն էր իրեն համար իմ աշխատութիւնս դիւրացնել. Ստոյգ է որ դիպուածին օգնութեամբ կրցայ վերակազմել անցած գլխաւոր դէպքերը. կրցայ գուշակել իրեն յանձնարարութիւն մը եղած ըլլալն, ինչպէս նաև կնոջ մըն ալ մասնակցութիւնը այդ գործին մէջ. Բայց անկարելի է ինձ մանրամասնութիւնները գիտնալ, որովհետև կախարդ չեմ. Միս Ֆանսի այս գործին մէջ ի՞նչպէս խառնուած է. Մեզ սակի՞ց մըն է ինքը, թէ այնպիսի դեր մը խաղացած է, որունպատակն անծանօթ էր իրեն. Ո՞ւր հանդպած է կուէսրենի, և այս վերջինն ո՞ւր տարած է զինքը. Բացայայտ կը տեսնուի թէ Ֆանսի գինովցուցած է կուէսրենը, որպէս զի չկրնայ Պաթինեօլ երթալ. Անպատճառ Թրէմորէլ սուտ մը չինած է զանոնք համոզելու համար. Ի՞նչ տեսակ սուտ մըն էր յերիւրածը.

—Կարծեմ թէ, ընդմիջեց հաշտարար դատաւորը, այսքան չնչին բանի մը համար, Թրէմորէլ բազմաւոր երեւակայութեան մը պէտք չէ ունեցած. կուէսրենի և Ֆանսի յանձնարարութիւն մը ըրած ըլլալու է, առանց ո և է բացատրութիւն մը տալու անոնց.

Պ. Լըգօգ վայրկեան մը լուռ մտածեց.

—Թերեւս իրաւունք ունենաք, պարո՛ն, ըսաւ անոր. բայց հարկ էր որ միս Ֆանսի մասնաւոր հրահանգ մը ստացած ըլլար, որպէս զի կարող ըլլար կուէսրենն արգիլել ոճրին պահուն այլուր գտնուելէն հաստատելու.

—Բայց, միս Ֆանսի ամէն բան պիտի բացատրէ մեզի, ըսաւ Պ. Տօմինի.

—Ես ալ այնպէս կը կարծեմ, պարո՛ն, և կը յուսամ որ քառասուն և ութ ժամ չանցած, կարող պիտի ըլլամ զինքը գտնել և ընդ հսկողութեամբ Գօրպէյլ զրկել.

Այս ըսելով Պ. Լըգօգ ոտքի ելաւ, և գնաց առաւ իր գլխարկն և գաւազանը, զոր անկիւն մը դրած էր ներս մտած պահուն.

—Մեկնելէ առաջ... ըսաւ հարցաքննիչ դատաւորին.

—Այո՛, գիտեմ, ընդմիջեց հարցաքննիչ դատաւորը. Հէքթօր տը Թրէմորէլ կոմսին ձերբակալման հրամանագիրը կը պահանջէք.

—Այո՛, պատասխանեց Լըգօգ, քանի որ հիմայ պարոն դատաւորն ալ ինձի պէս ողջ կը կարծէ զայն...

—Կարծել չէ, այնպէս ըլլալուն վստահ եմ.

Եւ թիկնաթոռը գրասեղանին մօտեցնելով, սկսաւ խմբագրել այն սոսկալի պաշտօնագիրը, որ ձերբակալման հրամանագիր կը կոչուի.

«ՑԱՆՈՒՆ ՕՐԻՆԱՑ,

«Մեք,

«Հարցաքննիչ դատաւոր... շրջանակի նախնական դատարանին, ըստ «տրամադրութեան 91 և 94րդ. յօդուածոց պատժական օրինագրքին,

«կը հրամայենք, և կ'արտօնենք բոլոր ապահովութեան գործակալ«ները, որպէս զի համաձայն օրինաց ձերբակալեն զանուանեալն Հէքթօր «տը Թրէմորէլ, եւն. եւն.»

Գրութիւնը աւարտելէն ետք,

—Առէ՛ք, ըսաւ՝ հրամանագիրը Լըգօգի տալով. երանի՛ թէ յաջողէիք անյապաղ ձերբակալել այս մեծ ոճրագործը.

—Ո՛հ, պիտի գտնէ, գոչեց Գօրպէյլի ոստիկանը.

—Ես ալ այնպէս կը յուսամ, ըսաւ Լըգօգ. բայց թէ ի՞նչ ընթացք պիտի բռնեմ այս մասին, տակաւին չգիտեմ. յարձակման ծրագիրս այս գիշեր պիտի պատրաստեմ.

Այն ատեն ապահովութեան գործակալը Պ. Տօմինիի հրաժեշտ տըւաւ. Հայր Բլանթա եւս իրեն հետեւեցաւ, իսկ Տօքթօր Ժանտրօն՝ Սովըրօլի դիակին գերեզմանէ հանուելու խնդրոյն մասին խորհրդակցելու համար հարցաքննիչ դատաւորին քով մնաց.

(Շարունակելի)

MARQUE DÉPOSÉE

ԳՕՆԵԱԳ

ՄԸՍԸՐՏԱ ԻՍՊԻԼՅԵՐԻՑԷՏ
1884 ՍԵՆԵՍԻՆՏ
ՄԻՍԻՍԻ ՊՕԼԱՆԱՔԻՆԻՆ
ԹԷԼՍԻՍ ԻՊՏԻԿԻ
ՊԷՕՑԻԼԻՔ ԹԱԳԱՐԻԱՆԵՍԻ
ՄԱՄՈՒԼԱՔԸՆՏԱՆ ՕՂԱՆ ԳՕՆԵԱԳ

Իշխու Գոնեագ 487 թատիլ նաւմէրօսը իւլ մուրագդամ Բարիզ չէրի պէլէտիչէսի քիմիա տարիրէսինտէն թատիլ վէ Բարիզ Եուանա սէֆարէթինին 1988 նումէրօլու մէօնրիս իւլ մէօնրլէնմիչ տիր։

Թատիլը մէգքիւր Մ. Բասթէօրիւն բիյասէթի թատիրնտա օլարագ, թատիլխանէ միւտիրի Մ. Ժիլօ Թարաֆընտան իրա զրլնմզլ տբր։

ՆԷԹԻՃԷԻ ԹԱՀԼԻԼ

«Սաֆի իւզիւմ չարապընտան իտմլ օլնըպ, լէզզզ իւթ թատմ, վէ բայիկտաը դայէթ հօշ տբր։»

Հէր քիմ քի զայրին չէօրդէթինէ խաւէլ կէթիրմէք իւզրէ իչպու իլանը խաթիտա իտէր իսէ, չիքէսքը նամուս ճիւրմիւնիւ իրթիքեապ իթմիշ ատտ օլնանմագ տբր։

Գիքիր Գոնեագ Լօնտրատա մէպիյաթը ուսուսմիւէի բէսմիյէ գավայմինտէ Մըսրլը Պօլանաքինին սաֆի իւզիւմ չարապընտան տիսօթախրէն գոնեագը նամը իլէ տէրճ օլնմզլ տբր։

1894 սէնէսինտէ Մըսրտա վուգուպուան միլի սէրկիսինտէ Թէչիր գըլընան գոնեագլար միյանընտա հալընզ մէգքիւր Գոնեագ՝ միւքաֆաթա վէ պիրինճի սընրգի ալթուն միսալտաքընա նալի օլմզլ տբր։

Մարի իւզ գիքր սէրկիտէ մէյրուպաթը քիւսլիյէ (ալքօօլիք) գըսմը զրրաաթ հէյլէթ հիւքքամ ազասընդն Մ. Պօլանաքինին գոնեագ ֆապրիգասընա վուգու պուլան զիյարէթի իւզէրինէ, մուսմիւէյէ իթա գրլընան չահատէթնամէ տիր։

Պիզ զիյրատ մուհարբէր իւլ իսմա Մըսրը մէչէրը ուսմիսիսի (էքսօշիսօն) քիւսլիյամի գրմը հէյլէթ հիւքքամ ազասընտան օլուպ, չէհրիմիզտէ մուգիմ Մ. Պօլանաքինին մէչէր էյլէտիկի գոնեագ նիւմունէլէրինի պիւրուայէնէ պէհազգրն թագտիրէ չալան օլուուզընը պէյան իտէրիզ։

Ֆապրիգասընը զիյարէթ իթմէք արզուզմզ Մ. Պօլանաքի թարաֆընտան դագալ օլնմզ օլմըզընտան, ֆապրիգասընին հէր գրամրերը թէմաչա իթտիկիմզտէ, սէնաաթընին էհէմմիյէթի արգամրմզը ճէլպէ, հայրէթիմիզի մուսթիպ օլմզ տբր։ Մ. Պօլանաքի իմալ իմտիկի գոնեագլարը ճիւզի գրմընը տարիրը պէյտէ տարգ իւէ զըսմը քիւլիսինի մէմալը էճենպէյէէ վէ այէ խուսուս Ինկիլիզբայա իրալ իթմէքտէ պուլընտըր Լոնտրատա մանպու կէօսթէրիլէն մէգաս սաթրը ճէմվէլինտէն միսաթէպան օլարը կիպի, մէգքիւր գոնեագլարն սաֆի իւզիւմ չարապընտան եարբրմզ օլարընա էնիկէթ իտրմէսի էվրագը մէգքիւրէտ թավսիյէ, վէ Մ. Պօլանաքի հագրընա պիր չօգ մէտիյէ ատրմ գրլընմզլ տբր։

Ֆապրիգասընին հէր գըսմընտա կէօրինէն նէգգաֆէթ, վէ հիւսնի թէրթիպաթ վէ ալէաթ ու էտէվաքընն թէրքիպաթը ճալիպը հայրէթ տիր։

80 պարճիր գուվվէթինէ օլան ալէաթը պուխարիյէ պիր մաքինա թարիքք, վէ իկիօ ֆապրիգասընտան չբգամ գազանարա նագլը հարաբէթ իտուպ, եէվմի 12000 լիթրա չարապ իսբրթօսը իսթիրամ օլընմագտա տբր։

Գոնեագ իմալինէ մախսուս իսթիհզար գրլընան միթէատտիտ պէյազ չարապլարընն ճինսի էքսէրիյէնը արա իլէ թանսին գրլընմզ վէ տէբզիթօ օլընան գոնեագլար միյանընտա 1884 սէնէսինին մահսուլը ճիւմլինէ ֆայիգ օլարզը կէօրիմիզ տիր, վէ սարը սէնէլէրին մահսուլընը իսթիպաղ իտնն 12000 վէ 5000 վէ 800 լիթրալըգ ճէսիմ ֆըրլարընը ատտար 2400 օլուպ, մահզէնլէրտէ մէվզու ատնտզպ գոնեագլար 200000ատն զիյատէ տիր։

Ամթիմէ օլարագ յուն տարի պէյանէ միւասրաաթ իտէրիզ քի, Մ. Պօլանաքինին թէէսիս էյլէտիկի ֆապրիգա քէնտիսինէ պատրի չէրէֆ օլարզը կիպի, Մըսրը պէյտէսի տարի մուսմիլէյէին իմալքէրտէսի օլան գոնեագլարընն մէմալիքի էճնէպէյէտէ մաղնար օլարզը չէօրէթը ագիմանն տօլայը հագզը իւէ քէպտը մէգիսէրէթ իտպիլիր։

Իսքէնտէրիյէ ֆի 20 հագիրան 1894

ՀԷՅԼԻԹ ՀԻՒՐԲԵԱՄ ԱԶԱԼԱՐԸՆ
ԻՄԶԱՍԸ

Սիմոն, Տօգթ. Էրտրվան պէյ, Լասգարիս Ճ. Կրիպարի. Բ. Ֆէնտէլ, Մ. Մալիարքիս։

Մ. Պօլանաքինին թալէպի իւզրէ մէգքիւր չահատէթնամէ՝ հէյլէթ հիւքքամ թարաֆընտան քէնտիսինէ իթա գրլընմզլ օլարզը թասդիգ իտէրիմ։

Մըսրը միլլի սէրկիսի գոմիթէսի թարաֆընտան էլրէիս (էֆէնտի) ազգ. Հայրենիս Տօգթօր Հայթարիս բայանրն իմզաը թասդիգ գրլընտը։

ֆի 3 Թէմուզ 1894

Իսքէնտէրիյէ
Մուհաֆրզը Իսքէնտէրիյէ
(Իմզա) Իպրահիմ Նեմէպ

(Մահալը խաթիբ մուհաֆրզը Իսքէնտէրիյէ)

Մէգքիւր գոնեագլար՝ Տէրսաատէթտէ Մ. Պօլանաքինին վէքիլը մանսուալարը պուլունան Մ. Մէլիգրը վէ Գուրինին Գալաթատա թուլումպա սօգաղընտա 6 վէ 7 նումէրօլը մաղազասընտա ֆիւրուխթ օլունուր։

Տէրսաատէթ մամուլաթընտան օլուպ, իմթիյազը էօհտէմիզէ իհալէ օլունան

ԳՈՒՄՍԸԶ ՔԻՐԷՅՍԻԶ ՀԱԼԻՍ ՍԱՊՈՆ

Իչպու սապոն՝ էն պէհրնճէ կիրիտա սապոնլարընտան իւթիւն օլուուզը կիպի, ֆիյաթընն էհէլինիլէթի վէ սապոնն էլյիկէ ճիհէթիյէ գուլլանմաղընը բէք գիյատ մէշնուն վէ խոշնուտ պըրգաճագ տբր։ Բրօվաք բէք գօլայ տբր։ էն ալա տեսի պէյէնայիկնիզ սապոնան 20 տիրհէմ սապունը 50 տիրհէմ օրերթօ իւէ պիր բուլլուգ շէնէ իչինէ գոյարագ էրթիթպ պիր գաշ սապոն հալի իւէ պըրգէլլուգտան սոնրա, անիսէ սապոն տէյու ալընան թագում թօր բաղ իւէ քիրէճ մահէլէլի շէնէնին ալթընտա թօրլանագընը վէ պու օուրէթէ պեղիմ սապոն իւէ մէգքիւր էյի թանբլմզ օլան սապոնլարն ֆարգընը կէօրէճէքսինիզ։

Էնհալինին հէր սընճքը վէ ալէկուսուս ֆուգարալար թարաֆընտան ուճուզ տէյու իչթիբա օլընան սապոնլարդն 100ատ 75ի թագում թօրբաը իւէ քիրէճատէ իպաթէթ օլընը հալատ, պիպմ սապոնատ եաղատ պաղգա հէր, պիր շէյ պուլընմասրդընատ մատատ, սրճագ սու իչինատ ատթի գէլսրճա երիմէզ վէ լէզլընմէզ։

Մահալնէ թէպլիմ օլունմագ իչուն նագլիյէ իւճրէթի եագ տբր։

Տէրօպթօսը։—Թօրբանէ ճատատէսինտ Գաֆաֆլար գարէրբընտա Գասրամ պէյ խանընտա։

Օ ԿԱՅՈՆ Վէ ԳՈՒՄՍ։

ԲՐՕՄԷՍ

Իչպու ալաֆր. զեկտեմբերին 1ինճի եանի Նոյեմբերին 19ընճը ճուտաա էրթէսի կիւնիւ Զաղպանէի Ամիրէտ 149ընճը ալֆա օլարագ ալէնէն քէչիրէ օլունաճագ օլան Բումէյի չրմնորֆէրլերի բիյանդօսընին բրօմէս պիլէթլերի՝ սուրէթը բէսմիյէտ թասդիգ վէ տամկալանմրզ օլարզը հայտէ, մաղազամզզտա ֆիրուխթ օլընմայտա տբր։

600000 ֆրանգ գազանճագ օլան թամ պիլէթ 7½, նըսրֆ պիլէթ 5, չարէեգ պիլէթ 3 զրշ։

Թարաարճա վագը օլան սրբարրյաթ պէտէլէրիյէ զիյրէգի ատրէտ էէնտէրիյէ զիյրէգի ատրէտ էէնտէրիյէ զիյրէգի ատրէտ էէնտ